

Imperio

Diario de la mañana y de la noche

Depósito legal: Z.A. - N.º 2 1961

Año XXVI — Número 7.846 — ZAMORA, domingo 27 de agosto de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

El Ejército brasileño anuncia una guerra civil si Goulart intenta ocupar la Presidencia Constitucionalmente, el vicepresidente debe suceder a Janio Quadros

Manifestación de los partidarios del ex-Presidente en Rio de Janeiro

«Si la dimisión ha sido provocada por los reaccionarios, no es válida»

Brasilia, 26.—El Ejército ha advertido a los dirigentes políticos brasileños que cualquier intento de llevar a la Presidencia del Brasil a Joao Goulart conducirá a la guerra civil. En fuentes allegadas al Ministerio de la Guerra se dice que el Ejército espera persuadir a Goulart, actual vicepresidente, de que deje de reclamar la Presidencia. Efe.

con un plan que llevaría a la Presidencia al propio Mazzilli o algún otro hasta que se celebren elecciones dentro de 120 días.—Efe.

REUNION DE LAS CAMARAS
Brasilia, 26. — Las dos Cámaras del Parlamento se han reunido. (Pasa a la página tercera).



EL VICEPRESIDENTE JANIO QUADROS

GOULART, PRESIDENTE SEGUN LA CONSTITUCION

Londres, 26.—El vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, que se encuentra en viaje de regreso al Brasil—donde, según la Constitución, debe ser proclamado Presidente en sustitución del dimitido—ha enviado un mensaje de agradecimiento al dirigente comunista de la China roja, Mao Tse Tung, una vez terminada recientemente su visita a aquella nación. La agencia de noticias de la China roja ha difundido el texto de este mensaje, según el cual Goulart expresa su creencia en que "el éxito de las conversaciones entre China y Brasil constituirá seguramente el comienzo de útiles intercambios entre los dos países".—Efe.

CONFERENCIA DE MAZZILLI
Brasilia, 26. — El presidente brasileño en funciones, Ranieri Mazzilli, ha conferenciado en secreto con los jefes de las fuerzas armadas de la nación sobre la situación creada por la inesperada dimisión de Janio Quadros. Los dirigentes militares favore-

Ante la gravedad de los acontecimientos en Berlín

Kruschev está decidido a firmar un tratado de paz con la Alemania oriental

Copenhague, 26.—El periodista norteamericano Drew Pearson, que ha pasado dos días con el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschev, en la residencia veraniega de éste en el Mar Negro, ha llegado hoy a Copenhague, en viaje de regreso a su país, y expresado su firme convicción de que Kruschev está decidido a firmar un tratado de paz con la Alemania oriental. Según Pearson, Kruschev está igualmente decidido y dispuesto a negociar con las potencias occidentales con el fin de evitar un conflicto por Berlín.

Estados Unidos, Inglaterra y Francia entregan nuevas notas en Moscú

Petición para adelantar la conferencia de ministros occidentales

Estados Unidos, Inglaterra y Francia han entregado en Moscú nuevas notas sobre Berlín en respuesta a la nota rusa del pasado miércoles, 23, en la que acusaba a los occidentales de haber violado el acuerdo de 1945 en el curso de su utilización de los pasillos aéreos que unen a la antigua capital alemana con el mundo libre. Las nuevas notas occidentales han sido entregadas en el Ministerio ruso de Asuntos Exteriores a las cinco de la tarde (hora local, tres de la tarde hora española) por mensajeros de dichas embajadas en la capital soviética. No se conoce el texto de las notas, pero se espera sea hecho público hoy mismo. Se cree que las tres potencias occidentales advierten en ellas a la Unión Soviética sobre las consecuencias de cualquier intervención o interferencia en los derechos occidentales sobre libre acceso al Berlín occidental.—Efe.

tripartita, el líder soviético repuso: "Estamos dispuestos a negociar en cualquier momento. Cuanto antes, mejor." Pero no reveló si él haría propuestas concretas a los occidentales sobre nuevas negociaciones.—Efe.

NOTAS OCCIDENTALES
Estocolmo, 26. — Estados Unidos, Inglaterra y Francia han en-

Francia debe retirar sus fuerzas de Túnez

De Gaulle, dispuesto a no obedecer a las Naciones Unidas «Las negociaciones deben comenzar inmediatamente»

Sede de las Naciones Unidas, 26.—Por sesenta y seis votos a favor y ninguno en contra, con treinta abstenciones, la Asamblea general de la ONU ha aprobado una resolución, en virtud de la cual se pide a Francia y Túnez que inicien negociaciones, "con carácter inmediato", para llegar a un acuerdo sobre la retirada de las fuerzas armadas francesas de territorio tunecino.

DE GAULLE NO OBEDECERA
París, 26. — El presidente De Gaulle hará caso omiso de la resolución afro-asiática, aprobada anoche por la Asamblea General de la ONU, según se afirma en fuentes competentes de la capital francesa.

La resolución pide a ambas partes afectadas por la disputa sobre la base de Bizerta que se retiren a las posiciones que ocupaban antes de producirse la lucha, el 19 de julio pasado, e inicien inmediatas negociaciones para la evacuación de la base.

El portavoz del Quai d'Orsay dijo esta mañana que no habría comentario del Gobierno sobre la resolución de la ONU.—Efe.

Los Estados Unidos, Gran Bretaña y la mayoría de los aliados de Francia en la OTAN, se abstuvieron de votar. Tres miembros de la Asamblea se hallaban ausentes.—Efe.

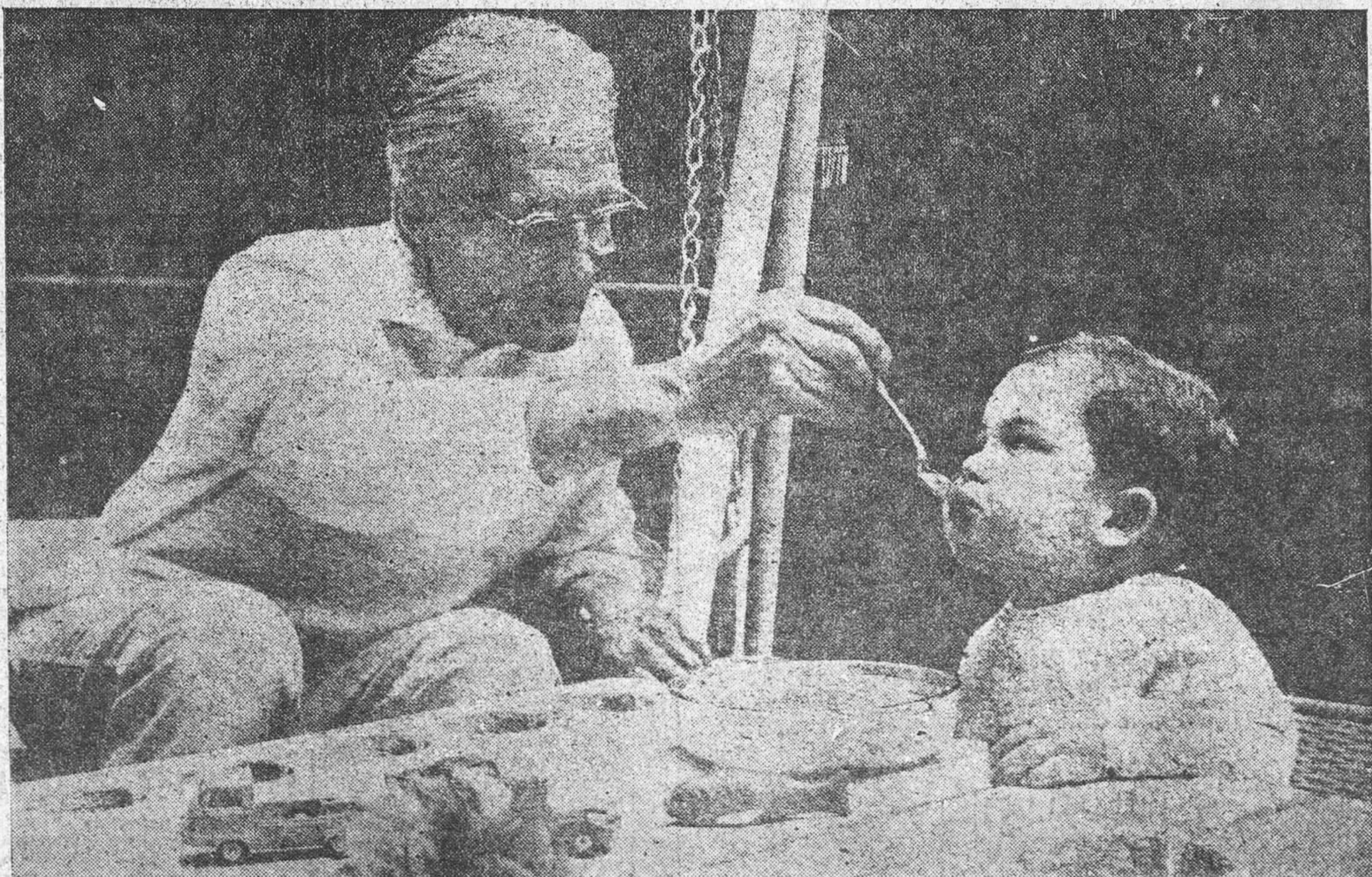
Para ayudar a la Policía

La primera emisión de televisión en colores inglesa, "dedicada" al cuadro "Duque de Wellington"

Londres, 26. — La televisión en colores ha sido utilizada por primera vez en Inglaterra para ayudar a la Policía en la búsqueda del retrato del duque de Wellington, pintado por Goya, que fue robado de la National Gallery el pasado lunes. Una reproducción a todo color

del retrato desaparecido fue hoy mostrada a los televidentes, y la B. B. C., de acuerdo con la Policía, tiene previsto televisar el retrato cada hora hasta el próximo sábado, en que terminarán las pruebas que se están haciendo con la televisión en color.—Efe.

Mientras mamá se divierte



Mientras mamá se divierte en las playas italianas... mamá es Brigitte Bardot, el pequeño Nicolás recibe los amorosos cuidados de su abuelo, convertido en su nurse y maestro. El niño constituye la gran pasión de este tranquilo ciudadano, que salta a las páginas de los periódicos en virtud de las excentricidades de su hija. Gran parte de sus horas se las roba este gordito chiflillo, al que cuida maternalmente y para quien escribe versos, que conserva para cuando el pequeño aprenda a leer.

PETICION ALEMANA

Bonn, 26. — Alemania occidental ha pedido a sus aliados que adelanten la fecha de reunión de la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores occidentales que estaba prevista para el 17 de septiembre.

Esta solicitud ha sido revelada al partido social-demócrata alemán en una carta que le ha sido dirigida por el canciller Adenauer. Horas antes, la oposición había pedido que la conferencia se adelantase "en vista de la gravedad de los acontecimientos de Berlín". Y el poder ejecutivo del partido había hecho una petición en tal sentido al Gobierno.

Adenauer ha contestado diciendo que hace ya unos cuantos días su ministro de Asuntos Exteriores, Von Brentano, había ya dado los

(Pasa a la página tercera.)

"El Campesino", internado en la isla de Brehal

Saint-Brieuc (Francia). — La Policía francesa ha dado a conocer que "El Campesino", el llamado general Valentín González, ha sido llevado el miércoles, con escolta policial, a la isla de Brehal, en el Canal, en donde ha quedado residenciado.

El Ministerio del Interior ha actuado en respuesta a peticiones del Gobierno español para impedir las actividades de "El Campesino" contra España.—Efe.

El campo de España

Carta quincenal del campo

El discurso del Ministro de Comercio en Bilbao

Las inversiones en la industria y en el campo

Hemos leído con fruición el gran discurso del Ministro de Comercio en la inauguración de la Feria de Muestras de Bilbao. Gran discurso, para nuestro gusto, por su forma de charla cordial de amigo entre amigos, sin énfasis, teatro ni párrafos redondos, como por su fondo de estupendos conceptos. Y conste que nada nos repugna más que la boba y servir alabanza por sistema.

Aparte las interesantísimas observaciones sobre nuestro porvenir económico en relación con la integración de España en el Mercado Común Europeo—puesto que con la claudicación inglesa ya no queda otra entidad a la que arriarse—han llamado también nuestra atención otras afirmaciones de este discurso. La urgencia con que se presenta la reactivación y expansión de nuestra economía, por los beneficios naturales que nos ha de rendir, como por el fortalecimiento de nuestra posición cuando llegue el momento de la negociación con vistas a nuestro ingreso o asociación con aquel complejo económico. La resistencia de nuestros sectores industriales al avanzar en este camino de la reactivación no realizando las inversiones deseables, pese a contar con ahorro y mano de obra suficiente. La disminución, en general, de la demanda de bienes por la debilidad económica en el sector agrícola, que agrava a la gran mayoría de consumidores en España.

En anteriores ocasiones he dicho muchas veces—quejándome de la poca atención relativa que mucha gente prestaba a nuestra necesaria expansión agrícola—que el porvenir de nuestros más brillantes planes de industrialización dependía, por ahora—se quisiera o no—de la capacidad adquisitiva de las gentes del campo, que en su número, volumen de intereses y renta global—actual y potencial—son la mayoría. ¡Qué satisfacción ver ahora reconocida esta verdad como un templo después de tanta vana teoría, tanto tópico y tanta engañosa ilusión!

En este punto, tal vez conviene precisar, sin embargo, que no han sido sólo las pasadas malas cosechas las causantes de esta debilidad económica del sector agrícola. Han sido, sobre todo, sus bajas cotizaciones. Pensamos en las catastróficas deprecitaciones de las leguminosas de consumo humano y de la cosecha nacional de vinos—segunda por su importancia en el país—a lo largo de toda la pasada campaña de ventas, con las consiguientes e importantes contracciones económicas en las amplias regiones afectadas, como un incontestable ejemplo. Bajas cotizaciones en la propiedad que, en la mayoría de los casos—y esto es lo grande—no llegan al consumidor. ¿Qué claro, pues, que—quejarnos o no—el signo de nuestra agricultura—tan lejana y poco apreciable para muchos—pesa decisivamente en la suerte de nuestra economía general, tal y como están las cosas? ¿Queda patente, pues, la necesidad de una revolución económica a fondo en el campo español?

Impresiona, de otra parte, la revelación, hecha en el discurso que comentamos, de la falta de interés por las nuevas inversiones en los sectores industriales en general, a pesar de contar—como se demostraba—con los medios suficientes. Resulta, pues, presente y materializado el riesgo que en años y ocasiones anteriores habíamos señalado. Con la sana intención de empujar nuestros planes de industrialización a toda costa, y aun despreciando otros previos factores y supuestos necesarios, se crearon para las actividades correspondientes formidables estímulos. Escandallos generosos y ausencia total de competencia, sobre todo. Seguridad de venta de toda la producción industrial de cualquier calidad a cualquier precio. Un clima protector de ganga y de mimo. Un crío entre algodones, a suave

temperatura de invernadero, a costa de los sacrificios de todos. Y ahora, cuando después de tantos años va siendo hora de ir comprobando la utilidad de la obra hecha, tratándose de ver si puede vivir un poco por su cuenta, tropezamos con esto. Que el demasiado mimo ha mermado su vitalidad. O dicho de otro modo: que los sectores industriales, sin todos los ases previamente en su mano, no quieren jugar. ¡Para desesperrarse!

¿Bastará la paternal y paciente admisión del Ministro para cambiar este estado de cosas? Algo habrá que hacer en el caso contrario. Algo que no sea, desde luego, caer en la proliferación de las empresas estatales o nacionalizadas, focos contagiosos de apatía, atonía, desinterés y falta de ilusión por el trabajo y la obra bien hecha. Y semillero de psicologías de funcionarios y burócratas cansinos, exigentes, quejicosos, tristes y—en fin—retardatarios. Porque el otro tipo de empresas estatales, con el trabajo a fuerza y punta de látigo, tampoco nos va. Está claro que comunistas no queremos ser.

Contrasta este panorama de los sectores industriales con el que los agrícolas nos ofrecen. En estos últimos ambientes no se echan tantas cuentas. Aquí no hay siempre más que unas tremendas ganas de trabajar más y mejor, clamando, en cualquier circunstancia, por la falta de medios de cultivo y de capitales para conseguirlos. Y es que como también hemos dicho muchas veces, lo que hay en el campo es otra mentalidad, otro modo de entender la vida. Aquí el trabajo y el ansia por las mayores producciones, por las grandes cosechas, es el centro de todo.

Ya sabemos que la superabundancia de cosechas agrícolas puede también traer sus problemas. Pero está demostrado que, en nuestros modernos sistemas económicos, estas dificultades tienen su solución. Lo que no la tiene es el resultado de la vagancia, de la improductividad y el querer vivir—muy bien, eso sí—colgado de los esfuerzos de los demás.

Precisamente en este punto quedamos en mi carta anterior cuando hablabamos de la necesidad de financiar la gran renovación agraria que deseamos. El campo necesita capitales, que pueden venir, bien a través de mejores precios de

sus productos—que permitirán un ahorro y a la vez afluencia a nuestro sector de otros capitales de inversión—o bien a través de préstamos reintegrables y con su interés correspondiente, al estilo utilizado, sobre todo, por el benemérito Crédito Agrícola, con más dinero y menos limitaciones.

La tremenda voluntad de inversión que existe en nuestros sectores agrarios queda demostrada con el hecho de que en estos momentos—y creo que casi siempre—el fondo del Crédito Agrícola, de cinco mil millones de pesetas, está agotado y aún funcionan, por lo visto, algunos números rojos. Ya es sabido que la ayuda que el Crédito Agrícola presta es, sobre todo, para adquisición de medios de cultivo y mejora de fincas e instalaciones.

¿Hay o no, en el sector agrícola, la voluntad de trabajo e inversión que falta en otros sectores? Aunque no fuera más que por esto, ¿no merecen los campesinos todo el cariño y el calor de la acción oficial?

Quedo como siempre, de ustedes, affmo. y buen amigo,

CELIPE CASCALANCHAS
(Exclusiva para PYRESA.)

Buenos precios para los terneros en la Montaña, donde los prados acusan falta de lluvia

A 375 PESETAS LA ARROBA SE PAGAN LOS CERDOS PARA VIDA EN EXTREMADURA

La Montaña es así. En quince días cambia radicalmente el panorama herbáceo. Los ganaderos santanderinos veían bastante bien las cosas hace dos o tres semanas, pero otra vez vuelven a inquietarse. Y 4no es que les falte razón. Lo que ocurre es que en cuanto transcurren ocho jornadas de tiempo despejado, y si además predomina el viento, y éste es solano, se ensombrecen las más prometedoras perspectivas. Parece que donde andan peor es en toda la faja costera, lo que se traduce en falta de estabilidad en los precios del ganado de producción, por sí a la meteorología le da por meterse en el callejón de la sequía. Más al interior la situación es menos hosca, pero lo cierto es que los criadores no las tienen todas consigo, y vuelve a animarse el mercado de la paja, de la que llegan muchos camiones desde Albacete y Cuenca, y aun de provincias más lejanas todavía, pues apenas se encuentra ya en las de Segovia, Salamanca, Zamora, Burgos, Valladolid y Palencia. Actualmente los precios, para la de la leguminosa se entienden, oscilan entre 2 y 2,25 pesetas el kilo. De cualquier mo-

do la cabaña montañesa sigue en excelente estado sanitario, y en la línea de progreso, en cuanto a selección, que ya nos hemos complacido en subrayar en otras ocasiones, la feria de Alceda, úl-

timamente celebrada, ha tenido características de exposición por el buen ganado que se presentó, no sólo en raza holandesa, sino también en tudando. Luego, en Orejo, hubo la más acabada demostración de que



hay muchas ganas de vender. Las vacas de primera clase salieron con relativa facilidad, pero en las de tipo medio la desanimación fue patente. En cambio, la demanda de terneros, y

sa un buen momento. Las mulas de tres a seis años se pagan entre 18.000 y 25.000 pesetas por unidad; de la misma edad, pero más inferiores, a 9.000-14.000; mular viejo, pero útil todavía para el trabajo, de 4.000 a 7.000. Bueyes buenos, de cuatro a seis años, de 25.000 a 32.000 pesetas la pareja; de igual edad, pero más inferiores, de 18.000 a 25.000; para carne, a 36-38 pesetas kilo en canal. El porcino se sostiene en alza, cotizándose las crías de dos meses de 650 a 875 pesetas unidad; críotes para angorde, de 1.800 a 2.300. Gordos, a 30 pesetas el kilo en vivo.

También es satisfactorio el estado de la ganadería en la comarca vallisoletana de Medina del Campo, cuyo mercado sigue cerrado al porcino, a pesar de que desde hace algún tiempo no se aprecian síntomas de peste africana. Por esta razón se espera, y tal es el anhelo de los criadores, que en breve plazo se autorice la entrada de ganado de cerda. Tenemos noticias de que fuera del recinto ferial, o sea, en establos, se realizan transacciones. No tenemos inconveniente en señalarlo, por sí se trata de infracción de medidas de orden sanitario, que podrían tener graves consecuencias. Si se han efectuado o se realizan con la debida autorización es evidente que el riesgo es mínimo y que, como decimos antes, está próxima la reapertura del mercado al ganado de cerda. El domingo pasado se vendió aproximadamente el 80 por 100 de los ovinos que fueron presentados, y que alcanzaron las 19.000 cabezas. Predominaron las ventas de corderos y de ovejas para carne. Las de desecho y poco metidas en carne, se pagaron a 11-12 pesetas el kilo en vivo; gordas, a 13-15.00. En corderos los precios oscilaron entre 16 y 22 pesetas. Las corderas para vida, alrededor de 23.

Alcázar de San Juan dice que no se encuentran corderos ni para un remedio. Y si se localiza alguna decena de ellos, como el sitio de adquisición se halle un poco distante, el desplazamiento resulta, antieconómico. Consecuencia: aguda escasez. La realidad es que, según los tabladeros, no se puede pagar a más de 23 pesetas el kilo en vivo, pues hay que venderlo a 42 en despacho. Ovejas viejas y grandes abunda más, pues es el momento propicio para darla salida. También se da paso a algunos ejemplares de caprino menor, pagándose a 19 pesetas el kilo en vivo, mientras que de la provincia de Toledo llega porcino a 30. Por lo general, la Mancha está ya limpia de pastos, pero sigue ponderándose el buen estado sanitario de su cabaña.

Avaja subraya la abundancia de hierba y su buena calidad, por lo que la ganadería atravie-

EL CLIMA PRIMER * Factor *

En espera de las lluvias generales SE ACENTUAN LAS IMPRESIONES DE BUENA COSECHA DE MAIZ

Excepcionando las zonas donde en los pasados días cayeron lluvias poco menos que en tromba—Almansa y nordeste catalán—, el tono seco impera en el resto del país. Y prácticamente concluidos los trabajos de recolección de cereales, el campo pasa por un momento de quietud. Apenas si se laborea algún barbecho o algún rastrojo, como preludio de la próxima semetura. Predomina en los medios agrícolas la convicción de que es conveniente que no luevan bien hasta entrado el mes de septiembre, con lo cual vegetan mal o no brotan las malas hier-

bas y en particular la grama, que difícil y a veces hace penosa la progresión de las yuntas y exige el máximo esfuerzo del hombre a la esteva. No obstante, no estaría mal que las nubes fueran regando moderadamente las tierras de pan llevar, cosa que sobre todo ansian los ganaderos para que el aprovechamiento de pastos y rastrojos pueda efectuarse con normalidad.

Ya hemos dicho en otras ocasiones que nuestra agricultura ha entrado en una nueva época. Desde los tiempos en que eran mínimas las cosechas de otoño, se ha pasado a la multiplicación de cultivos, y mucho más por lo que se refiere a superficie sembrada. Por ejemplo, actualmente los maizales cubren dilatadas extensiones, y constituye un importante palatino del excesivo rendimiento de los piensos. Por cierto que se acentúan las impresiones en el sentido de que se va a recolectar una cosecha francamente buena. En realidad la recogida está ya en marcha en algunas zonas andaluzas. También se beneficiarían con el riego de las nubes las plantas industriales, y por supuesto los viñedos, que en algunas regiones adolecen de falta de humedad, necesaria para el enjorbe de la uva. En cambio, los cultivadores de algodón en secano preferirían que por ahora un cambio atmosférico se limitara a suavizar o refrescar la temperatura, hallándose, como están, a punto de comenzar la recolección. Esta fase inicial de recogida fue particularmente favorable el año pasado, pero después se cambiaron las tornas cuando le tocó el turno al algodón de regadío, que tuvo que soportar los diluvios otoñales que recortaron sustancialmente los grandes rendimientos que se esperaban.

Hay que subrayar que hasta ahora nuestros algodones si fueran libres de plagas de importancia, lo que denota la gran labor realizada en orden a prevención y lucha en anteriores campañas. No ocurre lo mismo en Egipto, y lo subrayamos por la importancia que tiene ese país en el mercado algodonero mundial. La publicación "Rosa el Youssef", de El Cairo, según una noticia aparecida en el "Informe Económico Internacional" que se publica en Madrid, se pregunta si el actual estado de la cosecha, invadida por el gusano

del algodón, se debe a una falta de insecticidas, y culpa al Ministerio de Agricultura de la provincia egipcia de la RAU, de que exige de los cultivadores una larga serie de requisitos para obtener los medios de lucha necesarios. Por otra parte—añade—no ha hecho sino dar una serie de instrucciones sobre las experiencias a realizar en los laboratorios. Finalmente "Rosa el Youssef" estima en más de setenta millones de libras egipcias las pérdidas que han sufrido ya los labradores.

Como es sabido, la concentración parcelaria en España sigue aumentando de ritmo, aunque no con la intensidad que fuera de desear, y ello porque esa trascendental tarea requiere mayores asignaciones y mayor número de equipos de los que se emplean y se encuentran en acción. Es en esa concentración y en las grandes transformaciones de nuestro suelo por medio de los regadíos, donde nosotros vemos la verdadera reforma agraria, y no en la división de las grandes propiedades en pequeñas parcelas, que por lo general resultan antieconómicas. Del fracaso de este sistema hay en el mundo muchos ejemplos, además del de España durante la República. Pero vamos a citar concretamente el que proviene de Italia. Veamos lo que dice al respecto "The Financial Times", de Londres: "Hace quince años, millones de campesinos italianos sin tierras estaban hambrientos de esta. La presión para una reforma agraria era tan fuerte que ningún Gobierno hubiera podido oponerse a ella. Hoy hay miles de hectáreas de antiguas explotaciones agrícolas sin ocupar por falta de mano de obra. La reforma agraria dividió las grandes propiedades en el centro y sur de Italia en pequeñas parcelas, y ahora se ve que la mayoría de ellas son totalmente antieconómicas, por excesivamente pequeñas."

ELISEO DE PABLO
(Exclusiva para PYRESA.)
DELEGADO
Para esta provincia precisa importante y acreditada Compañía de Seguros extranjera, trabajando todos los Ramos, excepto Vida. Escribir con referencias a A.I.A.S. núm. 3.498. Apartado 1.264. Bilbao.

LA MALA REAL INGLESA

Sus nuevos transatlánticos «AMAZON», «ARAGON» y «ARLANZA» están dotados de las últimas innovaciones modernas, entre ellas el sistema de estabilizadores «Denny Brown» contra el balanceo, que evita el mareo. Tanto la 1.ª como la 2.ª y 3.ª clase tienen instalaciones de aire acondicionado y disponen de piscinas, salas de juegos para niños, etc., brindando los máximos comodidades a los pasajeros.

Salidas de Vigo, Lisboa y Las Palmas, para Salvador (Bahía), Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS			
VAPOR	de VIGO	de LISBOA	de LAS PALMAS
Aragón	12 Septiembre	13 Septiembre	15 Septiembre
Arizana	3 Octubre	4 Octubre	6 Octubre
Amazón	31 Octubre	1 Noviembre	3 Noviembre
Aragón	26 noviembre	27 noviembre	29 noviembre

Consulte sobre las próximas salidas, etc., a su Agencia de Viajes o a los AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA **ESTANISLAO DURAN E HIJOS, S. A.**
VIGO: AVDA. CANOVAS DEL CASTILLO, 3 - Teléfonos 12 45 - 12 46
MADRID: PL. CORTES, 4 - Teléfs. 222 46 43 - 222 46 44 - 222 46 45
Telegramas «DURAN»

VENTANAL DE EXTENSION AGRICOLA

Enfermedades de los vinos (2)

FLOR O FLORES DEL VINO.—Los vinos atacados de esta enfermedad presentan en su superficie una telilla, la flor, blanca o blanquecina, opaca, viscosa al tacto; observando los bordes de la telilla, se ve que sube un poco por las paredes, a las que se adhiere. Estas telillas están formadas por la agrupación de numerosos microbios unicelulares, que son los que originan la enfermedad.

Los vinos atacados de flor pueden quedar perfectamente limpios; el aroma no se altera en un principio, pero más tarde se pierde, y el gusto se hace flojo, más insipido, sin sabor a picado.

La flor se forma sobre los vinos del año, más ricos en sustancias nutritivas para los microbios, de poco grado alcohólico; pero también lo hace, aunque menos fácilmente, sobre vinos de catóres a quince grados, y sólo son resistentes de quince grados para arriba. Esta enfermedad se multiplica a partir de cuatro grados de temperatura hasta los treinta grados, por lo que invade los vinos de todas las épocas.

Estos microbios, viviendo en veio sobre los vinos, consumen el alcohol, al que oxidan (convirtiéndolo en agua y gas carbónico), acidez fija y otros componentes de los mismos, todo lo cual contribuye a la insipidez y flojedad de los vinos invadidos de flor, los cuales son propensos a contraer la enfermedad del "picado".

Para prevenir esta enfermedad, debe impedirse el contacto de la superficie libre del vino con el aire por medio de rellenos con vino sano y con cierres hidráulicos después de dado el segundo trasiego.

Como remedios curativos, tenemos: quitar la telilla de flor rellenando los tonels con embudo de pico largo y golpeando las duelas para que la flor desborde por el orificio; segundo, añadiendo sobre el vino uno o dos litros de alcohol rectificado de 96-97 grados, que sobrenada en la parte superior; tercero, practicar el cierre o los rellenos, como se ha indicado más arriba.

Tshombe prefiere morir antes que negociar por la fuerza

La O. N. U. continúa enviando tropas al Congo

Elisabethville, 26. — El presidente Tshombe ha declarado en una conferencia de prensa que prefiere morir a negociar bajo amenaza de fuerza.

«Estoy dispuesto a buscar solución pacífica a la crisis congoleña; pero si ha de ser bajo la amenaza de soldados, prefiere la muerte y estoy dispuesto a ella.»

El Presidente, con aspecto de cansancio y deficiente salud, manifestó que ha declarado al jefe civil de las Naciones Unidas en Katanga, O'Brien, que no se rendirá a amenazas y que se niega a trasladarse a Leopoldville por orden de la organización internacional. Afirmó que no ha recibido mensaje alguno del jefe del Gobierno de Leopoldville, Aduala, de invitación a visitarle. Efe.

TROPAS DE LA O. N. U.
Elisabethville, 26. — Según se afirma, el presidente Tshombe se da cuenta perfectamente de la grave situación con la que se enfrenta en estos momentos; pero, al mismo tiempo, se halla bajo una fuerte presión de su secesionista ministro del Interior, Godofroi Munongo, para que se mantenga firme en la postura de independencia.

Mientras se desarrolla esta intensa lucha política entre bastidores, los aviones de las Naciones Unidas han continuado trayendo tropas hasta completar un batallón ampliado de unos mil trescientos oficiales y soldados, según ha dicho un oficial hindú.

Las Naciones Unidas han insistido oficialmente esta mañana en que todavía no han recibido

órdenes para comenzar a desarmar a la gendarmería y a la Policía katanguésas, únicas fuerzas armadas de la provincia, que totalizan unos trece mil hombres; pero se estima que los actuales movimientos de tropas están destinados a situar a las fuerzas de las Naciones Unidas en posiciones favorables para realizar el desarme, si se estima necesario.

Un portavoz no oficial de las Naciones Unidas ha dicho a la "United Press International" que "si Tshombe continúa negándose a ir a Leopoldville, respondiendo a la invitación del Primer Ministro, las tropas de las Naciones Unidas entrarán en acción rápidamente". Se estima muy probable que la acción militar de las Naciones Unidas, si llega a ser precisa, comience a mediados de la semana próxima y sea concluida en cuatro o cinco días. Entonces quedará abierto el camino para que puedan entrar en Katanga fuerzas del Gobierno central congolés.—Efe.

Kruschev está decidido a firmar un tratado de paz con la Alemania oriental

(Viene de la página primera.)
pocos precisos para solicitar que se adelante la citada conferencia.

PROTESTAS DE LOS EMBAJADORES
París, 26. — Los embajadores de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia en la República Federal de Alemania han entregado una nota en Berlín al Embajador soviético en la Alemania oriental protestando por las recientes medidas del Gobierno alemán orientado en aquella capital, según se afirma esta noche en círculos diplomáticos de París.

Esta protesta es independiente de las notas occidentales entregadas hoy en Moscú.—Efe.

NO DEBEN APRETAR TANTO...
Bonn, 26. — La respuesta de las potencias occidentales a la nota soviética sobre los corredores aéreos a Berlín ha demostrado a Moscú que los rusos "no deben apretar tanto la tuerca...", según ha manifestado un portavoz del partido cristiano democrata (gubernante).

Dicho portavoz aprueba el tono decisivo de la réplica, así como su contenido.—Efe.

MENSAJE DE KENNEDY A DE GAULLE
París, 26. — El general De Gaulle ha recibido un mensaje personal del presidente Kennedy, según se afirma de fuente y según la agencia "Reuter", absolutamente fidedigna.

El mensaje de Kennedy, cuya existencia no se ha podido confirmar, oficialmente, explica, por lo que dice el informador, por qué Norteamérica opina que los aliados occidentales deben dar muy en breve algún paso para invitar a los rusos a negociar con ellos acerca de Berlín y Alemania, y acaso sobre las relaciones Oriente-Occidente consideradas en conjunto.—Efe.

MACMILLAN, ESPERANZADO
Glasgow (Escocia), 26. — El primer ministro británico, Harold Macmillan, declaró a los periodistas que él cree que nadie va a ir a luchar en relación con Berlín.

Macmillan manifestó: "Es una de las cosas que hay que mirar cuidadosamente: que nadie haga una locura."

"Yo creo —agregó— que habría mucho mayor peligro de guerra si las armas no fueran tan destructivas. Hace cincuenta años, ya habría habido una guerra. Ahora es mucho menos probable. Pero siempre hay un peligro de una locura. Yo creo que

el camino por recorrer es muy difícil, pero nada más."

Sonriendo a los informadores, Macmillan dijo: "El señor Kruschev está jugando al golf en Crimea. Quizás esto sea alentador." Efe.

NUEVA LEY COMUNISTA
Berlín, 26. — El Gobierno de la Alemania oriental ha publicado un decreto, que se ha convertido automáticamente en ley, en virtud del cual se concede poder a las autoridades locales para "limitar el movimiento de ciudadanos" si creen que su conducta "puede poner en peligro su seguridad individual o pública o amenazar el orden y la seguridad pública".

El decreto, que entra en vigor hoy mismo, permite también a los tribunales imponer limitaciones a los movimientos de personas sentenciadas y a aquellas otras sobre las cuales pesen sentencias en suspenso.—Efe.

DESAFIO COMUNISTA
Berlín, 26. — Los comunistas han desafiado hoy una prohibición aliada y abierto tres oficinas en el Berlín Oeste para la expedición de permisos de cruce a los berlinenses occidentales.—Efe.

LA SEGUNDA BARRERA
Berlín, 26. — Los comunistas del Berlín oriental han comenzado la construcción de una segunda barrera detrás de la que ya habían levantado en la Puerta de Brandeburgo. Un grupo de trabajadores, vigilados por unidades de la llamada Policía Popular, está levantando esta segunda barrera, de más de metro y medio de altura.—Efe.

El Presidente de Chile reorganiza su gabinete

El sindicato procomunista intensifica la crisis laboral

Santiago de Chile, 26. — El presidente de Chile, Jorge Alessandri, ha reorganizado su Gabinete para darle una más amplia base política en un movimiento destinado a controlar la situación creada por la ola de huelgas que se registra a través de Chile.

Por primera vez desde 1952 figuran en el Gabinete cuatro miembros del partido radical.

El nuevo Gabinete incluye: Asuntos Exteriores: Carlos Martínez (radical). Agricultura: Orlando Sandoval (radical). Economía: Luis Escobar (radical). Salud Pública: Benjamín Cid (radical). Defensa: Julio Pereira (conservador).—Efe.

CRISIS LABORAL
Santiago de Chile, 26. — La Federación Sindical Procomunista C. U. T. ha intensificado la peor crisis laboral de la historia chilena, ordenando a sus afiliados una huelga general que deberá comenzar en la media noche del lunes próximo.

Cerca de unos cien mil trabajadores han abandonado sus tareas en paros que paralizan los ferrocarriles y la industria del acero, así como los trabajos en las minas de cobre.

Aun cuando los huelguistas piden un aumento de salarios, el ministro de Educación, Eduardo Moore, ha dicho que la huelga de estudiantes "formaba parte de una conura internacional revolucionaria" que afecta también a otros países Iberoamericanos.—Efe.

«Jalisco», llega a Madrid

Transporta a pie una piedra de 137 kilos

Madrid, 26. — Empujando su correa con una piedra de carbón de 137 kilos, llegó esta noche al Centro Asturiano, sito en la céntrica calle madrileña del Arenal, el minero de Moreda de Aller (Asturias) Eusebio Rodríguez, conocido por «Jalisco», que había salido de Moreda el 17 de agosto a las doce de la noche. Hizo el recorrido de Moreda a Madrid, a pie, en diez etapas, sin que su aspecto indicase el menor cansancio. Está satisfecho y corresponde sonriente a cuantos le saludan.—Cifra.

El Ejército brasileño anuncia una guerra civil si Boulart intenta ocupar la Presidencia

Brasil, señora Forteza de Goular, saltó esta mañana del hotel donde pasaba unos días de descanso con rumbo a Brasil en compañía de dos niños de tres a cuatro años de edad, al parecer, hijos de la misma; de un hermano de ella y de su secretaria.

Parece ser que recibió un cable y acto seguido emprendió el viaje. Se ignora la dirección que ha tomado: si fue a Francia o a Barcelona. En el hotel se encontraba desde hace días en completa intimidad.—Efe.

MAZZILLI, NUEVO PRESIDENTE

Brasilia, 26. — Ranieri Mazzilli, hasta ahora presidente de la Cámara de Diputados brasileña, ha prestado juramento como nuevo presidente de los Estados Unidos del Brasil, e inmediatamente ha anunciado que los ministros de los tres ejércitos continúan en sus puestos.—Efe.

MANIFESTACION DE LOS PARTIDARIOS DE QUADROS

Brasilia, 26. — Los partidarios del dimisionario Quadros han lanzado inmediatamente una huelga y una manifestación en Río de Janeiro, y un numeroso grupo de ellos apedreó la Embajada norteamericana en aquella ciudad.

IMPRESION EN LISBOA

Lisboa, 26. — Ha causado gran impresión en esta ciudad la dimisión del presidente Quadros, del Brasil, y las agencias de noticias se ven asediadas a llamadas telefónicas, en las que se piden más detalles del hecho, así como de las consecuencias políticas de su acción.—Efe.

EL VICEPRESIDENTE EN SINGAPUR

Singapur, 26. — El vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, ha interrumpido su visita a Singapur y salido hoy para Londres, por vía aérea, desde donde continuará viaje a Río de Janeiro, como consecuencia de la dimisión del presidente brasileño Janio Quadros.—Efe.

NO HACE COMENTARIOS SOBRE LA DIMISION

Singapur, 26. — El vicepresidente brasileño Joao Belchi Goulart, se ha negado a hacer comentario alguno en torno a la dimisión del presidente Janio Quadros.

Goulart, que se encuentra en Singapur en misión comercial por Extremo Oriente, no quiso atender a las llamadas telefónicas que se le hicieron para que formulara alguna declaración.

DIMITE EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

Río de Janeiro, 26. — El ministro brasileño de Asuntos Exteriores, Alfonso Ariños de Melo Franco, ha presentado la dimisión de su cargo al presidente interino, Ranieri Mazzilli.—Efe.

GRAVES RESULTADOS PARA ARGENTINA

Buenos Aires, 26. — En los círculos oficiales argentinos se dice que no ha causado gran revuelo en los mismos la noticia de la dimisión del presidente brasileño, Janio Quadros, pero que el impacto de la situación brasileña puede tener graves resultados en la Argentina.

COMENTARIO FRANCÉS

París, 26. — En los círculos brasileños de esa capital, la dimisión del presidente Janio Quadros, conocida hoy por las noticias de prensa y radio, ha causado la mayor sorpresa, y sobre todo extrañeza que Quadros haya tomado tan grave decisión durante la ausencia del vicepresidente Joao Goulart. Cuando Goulart pasó por París, antes de seguir su viaje a China, no hizo la menor insinuación de que Quadros pudiese dimitir, y se deduce que Goulart no conjeturaba tal decisión por su regreso precipitado.

SUCESOS

Cuarenta víctimas entre muertos y heridos al precipitarse un tren por un terraplén en Cataluña

Mató a tiros al casero y a dos policías con una mina antitanque

Barcelona, 26. — A las nueve y media de la noche, un tren de viajeros procedente de Poble de Segur ha descarrilado en Montcada y Reixat, precipitándose las unidades por un terraplén. Se cree que hay unas cuarenta víctimas, entre muertos y heridos. Las primeras noticias que se reciben son confusas. Únicamente se sabe que los heridos están siendo trasladados en ambulancias a los centros asistenciales de Barcelona.—Cifra.

MATÓ A TIROS AL CASERO

Palermo (Sicilia, Italia), 26. — Un hombre que se había parapetado en su casa, después de haber matado a tiros al casero, puso una mina antitanque que, al estallar, causó la muerte de dos policías que habían acudido a detenerle, según anuncia la agencia de noticias "Ansa".

POSIBLE MUERTE DE CINCUENTA PERSONAS

Trichur (Estado de Kerala, India), 26. — Se teme que hayan muerto ahogadas cincuenta personas al caer un autobús en el canal de Chetupuzha, que alcanza una profundidad de seis metros en el lugar en que ocurrió el accidente.

LUCHA CON UN LADRON

Washington, 26. — La esposa del embajador de Costa Rica, Manuel Escalante, y una hermana de ella, lucharon con un ladrón que se introdujo, con fractura, en la Embajada, a primera hora de hoy pero finalmente fueron reducidas y hubieron de entregar noventa dólares en metálico y joyas por valor de 5.000. El ladrón, que encerró luego en un ropero y se dio a la fuga. El embajador se encuentra en estos momentos en su país.—Efe.

CHOQUE EN CARRETERA

Málaga, 26. — Un muerto y dos heridos graves resultaron al chocar un automóvil de matrícula marroquí, con un camión, en el kilómetro 554 de la carretera de Málaga a Colmenar, en las inmediaciones del lugar conocido por "La Herradura".—Cifra.

INCENDIO EN "LOS CUATRO VIENTOS"

Jerez de la Frontera, 26. — Un violento incendio se declaró esta tarde en el pabellón "Los Cuatro Vientos", de reciente construcción de la industria vinatera de Domecq, calculándose los daños en unos cincuenta millones de pesetas.

Un muerto y dos heridos en Argel

Argel, 26. — Un musulmán ha perdido la vida y otros dos resultaron heridos cuando dos insurgentes armados atacaron hoy una tienda en la alcazaba de Argel. Anoche estallaron cuatro bombas en la zona de Orán, sin producir víctimas.—Efe.

Recepción ofrecida por el Ministro de Asuntos Exteriores

San Sebastián, 26. — El Ministro de Asuntos Exteriores y señora de Castiella ofrecieron esta noche, en su residencia del Palacio de la Cumbre una recepción en honor del Cuerpo Diplomático de Jornada en San Sebastián, y a las autoridades locales y provinciales.—Cifra.

Premio de 50.000 Liras al pintor español Fernández Raold

Génova (Italia), 26. — En la Exposición Internacional de Pintura "Primavera Degli Artisti", celebrada en Savona, y a la que han concurrido pintores de quince naciones, ha obtenido un premio de 50.000 liras el pintor español Francisco Fernández Raold, alumno de la Escuela de Bellas Artes de San Fernando. Dicho premio, instituido por el Ayuntamiento de Albissola Marina, le ha sido concedido por su obra "Pan y vino en la Mancha".—Efe.

Regresa de Estados Unidos el Director del Instituto de Moneda Extranjera

En un reactor de "Theria" regresó en la mañana de ayer, de Nueva York, el director general del Instituto Español de Moneda Extranjera, don Gregorio López-Bravo, que ha efectuado visitas, relacionadas con su cargo, a Méjico y Estados Unidos.

En el segundo país, sus actividades se centraron en San Francisco de California.

EL BUDISMO, RELIGION OFICIAL EN BIRMANIA

Rangún, 26. — La Cámara de Diputados y la de Nacionalidades —Baja y Alta, respectivamente, del Parlamento birmano— han aprobado en sesión conjunta un proyecto de ley por el que se hace del budismo religión oficial del Estado.

El jefe del Gobierno, U. Nu. dio seguridades a la oposición en el sentido de que la Constitución birmana será objeto de ulterior enmienda con el fin de que las demás religiones tengan iguales derechos que la oficial.—Efe.

El ex presidente cubano, Urrutia refugiado en la Embajada de Venezuela

Caracas, 26. — El Ministerio de Asuntos Exteriores ha confirmado las noticias según las cuales el ex presidente cubano, Manuel Urrutia, es uno de los setenta y siete refugiados en la Embajada de Venezuela en La Habana, que vienen desarrollando una huelga del hambre.—Efe.

Explosión en una fábrica de combustible para cohetes

Washington, 26. — Se ha registrado una explosión en una fábrica de combustibles de Indian Head, Maryland. Cinco personas resultaron muertas y los daños ocasionados se elevan a 200.000 dólares.

La explosión se produjo en las instalaciones que la Marina dispone para la fabricación de combustible, a título experimental, para proyectiles y cohetes, en Indian Head.—Efe.

Recepción ofrecida por el Ministro de Asuntos Exteriores
San Sebastián, 26. — El Ministro de Asuntos Exteriores y señora de Castiella ofrecieron esta noche, en su residencia del Palacio de la Cumbre una recepción en honor del Cuerpo Diplomático de Jornada en San Sebastián, y a las autoridades locales y provinciales.—Cifra.

Un muerto y dos heridos en Argel
Argel, 26. — Un musulmán ha perdido la vida y otros dos resultaron heridos cuando dos insurgentes armados atacaron hoy una tienda en la alcazaba de Argel. Anoche estallaron cuatro bombas en la zona de Orán, sin producir víctimas.—Efe.

LEER, MEDITAR, COMENTAR
Frases aceptadas y citas literarias
Por N. SANZ Y RUIZ DE LA PEÑA

En varias ocasiones me he referido a este gran fenómeno de erudición que se llama Vicente Vega, que, con paciente interés, anota el fruto de sus copiosas lecturas para, después, con buen juicio selectivo, formar libros en cierto modo exhaustivos y de innegable utilidad para el escritor para el pensador y aun para el hombre de la calle. Me refiero hoy con gusto a la segunda impresión de su "Diccionario Ilustrado de frases célebres y citas literarias", que aparece con pie editorial de Gustavo Gil en muy cuidada impresión, tanto en la parte de texto como en lo que toca a los numerosos grabados, fuera de paginación.

Su contenido se cifra en 12.200 frases célebres y citas literarias procedentes de 3.000 autores y personajes famosos, con más de 1.000 anécdotas, con indicación de las fuentes originarias circunstancias en que fueron pronunciadas o escritas y comentarios ilustrados con 158 grabados, contenidos en 44 láminas reproduciendo obras maestras, cuadros famosos y retratos de personajes históricos.

Sinceramente admiro la dedicación y la paciencia de un hombre para relacionar y ordenar este ingente caudal de material desperdigado por más de cinco mil publicaciones distintas, de las que entresaca las más cuajadas frases pronunciadas por conspicuas figuras de la Historia, que a lo largo del tiempo han entrado a formar parte del acervo cultural de la Humanidad, con valor representativo o simbólico, cuando no de tópicos, que cada día se reproduce con insólita frecuencia. A lo enumerado hay que añadir que a la frase en sí que el autor la génesis histórica en que cada una de estas frases tomó carta de naturaleza en la vida y las circunstancias especiales que rodearon a su creador, cuando la palabra se hizo realidad, o surgió la frase lapidaria transmitida al papel y eternizada en el lustre repertorio de los maestros de la literatura, donde Vicente Vega espiga con tiento, para entregárnoslas después catalogadas, y, en cierto modo, digeridas a través de sus notas comentarios y aclaraciones, los que, como valor supletorio, perfecciona una muy extensa bibliografía, en torno a libros encuadrados en diversos cauces literarios, que representan la historia de la civilización universal.

Quizás el secreto de este Diccionario —ameno y logrado— esté en su gran campo de especulación, dentro de los más dispares estratos de la cultura, siendo útil en cada uno de ellos igual al hombre dedicado al intelectualismo puro, que al lector que en él busca únicamente íntima recreación.

Completan el libro detallados índices de materias, frases, nombres, patronímicos, toponímicos y de autores, que son clave del manejo del Diccionario.

Quizá por caer fuera de mi esfera de acción esta clase de trabajos de erudición y paciencia, me causen mayor efecto y asombro que los de pura creación espiritual. En el libro de Vicente Vega reconozco virtudes positivas, para las que se precisa vocación y de las que no me siento capaz.

Informaciones de nuestra ciudad



Zamora en Ferias del 8 al 14 de septiembre

Programa de festejos

Exposición Provincial para el Campo

Les ofrecemos detallado el programa de Ferias y Fiestas organizadas por la Comisión Municipal de Festejos y bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad, Excmo. Diputación Provincial, Sindicatos zamoranos y Cámara Oficial de Comercio e Industria, para honrar a la Santísima Virgen de la Concha, Patrona de la ciudad.

DÍA 8. VIERNES

10.55.—Anuncio del comienzo de las Ferias, con disparo de cohetes y voldeo de campanas. Las gigantillas, acompañadas de una banda de música, recorrerán las calles de la ciudad.

11.00.—Solemne función religiosa en la iglesia de San Vicente Mártir, en honor de la Virgen de la Concha, con plática por el muy ilustre señor don Gregorio Gallego y con asistencia de autoridades y representaciones oficiales. El Excmo. Ayuntamiento Pleno asistirá bajo mazas.

12.00.—Inauguración oficial de la Exposición para el Campo y Exposición de Pintura y Escultura, instaladas en los jardines de la Universidad Laboral.

20.00.—En la avenida de Requejo, primer trofeo Patinaje, organizado por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes.

22.00.—En la Avenida de Requejo, la Pirotecnica Zamorana quemará una magnífica colección de fuegos artificiales.

23.00.—En el Real de la Feria, verbena en honor de "Miss Atlético" y sus damas de honor.

DÍA 9. SABADO

12.00.—En la Avenida de Requejo, actuación del Teatro de Marionetas del Frente de Juventudes y elevación de globos.

15.00.—Salida de los corredores ciclistas que tomarán parte en el Gran Premio Ferias de Septiembre, que patrocinara el Excmo. Ayuntamiento. Itinerario: Zamora, Cubo del Vino, límite de la provincia, Zamora, Toro, Zamora, Liégada, a las siete de la tarde, a la meta instalada en la Avenida.

20.00.—En la Avenida de Requejo, Torneo Regional de Baloncesto Guardia de Franco.

23.00.—En el Real de la Feria, verbena patrocinada por la Asociación de la Prensa y elección de "Miss Prensa 1961".

DÍA 10. DOMINGO

11.00.—Salida de gigantillas, las que acompañadas por una banda de música recorrerán las calles de la ciudad.

A la misma hora.—Homenaje al Cid, con misa rezada en la S. I. Catedral, descubrimiento de una lápida conmemorativa en el Portillo de la Traición y acto literario en el salón de actos del excelente Ayuntamiento, con asistencia de relevantes figuras nacionales en el campo de la literatura y de la poesía.

14.30.—Gran Prueba Motorista de Velocidad, en circuito cerrado, en las Avenidas de Tres Cruces y Víctor Gallego, organizada y dirigida por el Moto Club de Zamora.

15.00.—Prueba ciclista "Trofeo Comercial", con caravana publicitaria, sobre el recorrido Zamora, Granja de Moreruela, Benavente (control), Benavente, Villalpando, Zamora, terminando la prueba a las 7.30 de la tarde en la meta instalada en la Avenida.

16.30.—En la Plaza de Toros, presentación del famoso espectáculo cómico-taurino-musical "La Revoltosa" y desajuste de la corrida de toros que se lidiará el día 11.

20.00.—En el Teatro de la Universidad Laboral, el Cuadro Artístico de la Organización Juvenil representará la apasionante obra de teatro "La herida luminosa".

20.30.—Por el Jurado calificador designado por la Cámara Oficial de Comercio se procederá a visitar los establecimientos inscritos en el Concurso de Escaparates Comerciales para emitir su fallo y conceder los premios.

23.00.—En la Avenida, verbena en honor de la mujer zamorana, que tendrá acceso gratuito a la misma.

DÍA 11. LUNES

11.00.—Como en días anteriores, gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la ciudad acompañados por una banda de música.

14.30.—En el campo de deportes Ramiro Ledesma, gran fiesta infantil con disparo de granadas japonesas con múltiples regalos y sorpresas.

16.30.—Extraordinaria corrida de toros, con actuación de los diestros Curro Girón, Antonio de Jesús y "El Viti".

20.00.—En el Parque del General Mola, bellamente engalanado e iluminado, se celebrará una gran "ferrieste" con desfile de modelos presentado por el célebre modisto "Cappel", de Madrid, y amenizado por una orquesta.

23.00.—En el Real de la Feria, verbena popular a puerta abierta.

DÍA 12. MARTES

11.00.—Desfile de gigantes y cabezudos acompañados por la banda de música.

12.30.—En la Avenida de Requejo, primera actuación del Teatro de Marionetas de Maese Villarejo, con el célebre "Gorrorito".

17.00.—En el Teatro de la Universidad Laboral, segunda reposición de "La herida luminosa" por el Cuadro Artístico de la Organización Juvenil.

19.00.—En la Avenida de Requejo, "Gorrorito" y sus colaboradores volverán a actuar en el Teatro de Marionetas de Maese Villarejo.

23.00.—En la Plaza de Toros, extraordinaria presentación del II Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero.

DÍA 13. MIERCOLES

12.00.—En la Avenida, tercera actuación del Teatro de Marionetas de Maese Villarejo.

17.00.—En el Campo "Ramiro Ledesma", gran partido de fútbol entre el Atlético de Zamora y el Peñaranda.

REFRESCA SU HOGAR

con unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY-RAM, que mezclada con agua y lanzada a la atmósfera, la purifica, haciendo desaparecer el humo, polvo y malos olores, dejando un ambiente fresco y sano con un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas. Laboratorio RUY-RAM, Madrid.

Gratitud

La esposa, hijos y familiares todos de don Angel Ferrero Fernández, recientemente fallecido, ante la imposibilidad de corresponder particularmente a los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo de la dolorosa pérdida que les aflige, lo hacen por medio de estas líneas, expresando a cuantos les han acompañado en estos momentos o enviando su condolencia por escrito, su más sincera y profunda gratitud.

CONTRATISTAS

TRANSPORTE DE CEMENTO DE VENTA DE BAROS A ZAMORA, A 180 PESETAS TONELADA

Transportes "ARMAGASA" Paseo de Zorrilla, 23 Teléfono 25934 - VALLADOLID

ZAMORA AL DIA



Beneficioso influjo de la Expo

La Exposición Provincial para el Campo ha comenzado a irradiar su beneficioso influjo por la ciudad mucho antes de abrir sus puertas al público. Por lo pronto, ya se está pavimentando ese trozo de vía urbana, tanto tiempo olvidado pese a su nombre glorioso y a su importante situación. Los cuatrocientos o quinientos metros de la Avenida del Generalísimo, limitados por la calle de la Amargura y el Cuartel Viriato, han permanecido durante mucho tiempo en el más completo abandono. Por un lado, la Jefatura de Obras Públicas no precisaba de ese tramo de avenida después de haberla construido de Requejo; y por su parte, el Ayuntamiento no aceptaba la cesión que le ofrecían si no se realizaba en perfectas condiciones de practicabilidad. Sencillamente, esos centenares de metros no parecían tener dueño y, como inevitable secuela, exhibían un completo muestrario de baches y además servían de almacén de polvo que se extendía con el viento por los lugares aledaños.

Pero hete aquí que la Avenida del Generalísimo va a ser el paso más directo e importante hacia el recinto de la Exposición y no era cosa de resignarse con su lamentable estado. Se realizaron las gestiones precisas quemando etapas y, como por arte de encantamiento, se arreglaron las posibles diferencias entre organismos y dieron comienzo las obras de pavimentación en un tiempo verdaderamente récord. ¡Ah, si mi calle —la de la Libertad— tuviera la misma suerte que la Avenida! Pero, no; tendrá que seguir guardando turno al cabo de más de dos años de aprobado el proyecto de sus aceras. Cosas que pasan.)

Bien. A lo que íbamos. A la benéfica influencia de la Expo deberá también la ciudad un notable mejoramiento en su alumbrado. Como saben ustedes, tanto el recinto de la Exposición como sus accesos lucirán una brillante iluminación. En farolas, brazos y soportes de puntos de luz van a invertirse unas trescientas mil pesetas, habiéndose previsto que todo el material empleado para mayor realce del certamen pueda aprovecharse después para su utilización en las calles zamoranas deficientemente alumbradas. Se trata de un gran esfuerzo que, probablemente, no se hubiera realizado de una sola vez de no haber surgido este acontecimiento. Al menos no se hubiera logrado tan pronto.

La Exposición, pues, viene a ser como el fermento que activa los proyectos dormidos en las dependencias municipales. Bienvenida sea.

SERGIO COLLADO

El Trofeo de Patinaje en la Feria

Organizado por el Frente de Juventudes y patrocinado por el Ayuntamiento

Entre los muchos festejos que tendrán lugar en nuestra ciudad con motivo de las Ferias de Septiembre destaca por su novedad y su indudable interés un Trofeo de Patinaje que patrocinara el excelentísimo Ayuntamiento y organiza el Frente de Juventudes.

Este concurso, que tiende a canalizar la afición que al deporte del patinaje existe en nuestra ciudad, se celebrará en la Avenida

Doctor Osorio
ODONTOLOGO
Suspende su consulta hasta el 4 de septiembre.

COLONIA "LOS PINARES"
JUNTO A LAS PLAYAS DEL SARDINERO (Santander)

PISOS
ESMERADA CONSTRUCCION AMPLIAS CALLES ZONAS AJARDINADAS CARPINTERIA METALICA COCINAS ESMALTADAS

PISOS
TRES DORMITORIOS COMEDOR-ESTAR COCINA - ASEO SOLANA Y TERRAZA

PISOS
BARATOS GRANDES FACILIDADES MAXIMAS EXENCIONES ENTREGAS INMEDIATAS

SANDISA, S. A.
Juan de la Cosa, 23 y 25 Teléfonos 20184 y 20993 SANTANDER
Puerto de Bonaigua, 34 Teléfonos 2512292 y 2532312 MADRID

El "Premio Ondas" de novela

En el próximo mes de septiembre quedará cerrado el plazo de admisión de originales para el "Premio Ondas" de novela, dotado de 50.000 pesetas, y que es uno de los premios literarios del idioma castellano habida cuenta de su proyección más allá de España. Entre los originales que optan al "Premio Ondas" figuran novelas enviadas de Hourtin, en Francia, y Tegucigalpa, la capital de Honduras.

FARMACIAS DE GUARDIA
Doña Mercedes Peláez, Santa Clara, 33.
Don Isaac Tejedor, Balboas, número 2.

COLEGIO DE LA MEDALLA MILAGROSA
AVISO A LOS QUE VAYAN A EXAMINARSE DE INGRESO
A partir de la fecha y durante todo el mes, las alumnas que aspiren al examen de ingreso al Bachiller o en la Escuela del Magisterio, presentarán la documentación reglamentaria. Los distintos exámenes se verificarán en las fechas siguientes:
Asignaturas pendientes de cuarto, sexto y tercero de magisterio, del 6 al 9 del mismo mes.
Idem de primero, segundo y tercero de Bachiller y primero y segundo de Magisterio, del 6 al 9 del mismo mes.
Ingreso en el Bachiller, el día 18.
Asimismo se hace saber que todo el mes de septiembre quedará abierta la matrícula para los cursos de Bachillerato y Magisterio de la Iglesia.
Las alumnas que hayan de matricularse de quinto curso de Bachiller presentarán el resguardo del título elemental.
LA DIRECTORA

GUIA LITURGICA

Hoy, domingo, día 27. Dominica XIV después de Pentecostés. Doble verde. Misa propia, sin oración impetrada; Credo; Prefacio de la Trinidad.

CULTOS PARA HOY
9, 10, 11 y 12.30 (sólo para hombres). Vespertina, a las 8. Santo Rosario, a las 7.30.

San Vicente.—Misas a las 8, Santo Rosario a las 7.40 de la tarde Misa vespertina, a las 8.

San Torcuato.—Misas a las 8, 9, 10, 11 (Catequesis) y una de la tarde. Santo Rosario, a las 5.30 de la tarde. Misa de la Adoración Nocturna a las 5 de la mañana.

Santa María de la Horta.—Misas a las 8, 9 y 11.30. Santo Rosario a las 4 de la tarde.

San Frontis.—Misas a las 10 en la parroquia. A las 9 en Caballeros y Sepulcro. A las 8 y 12 en Pinilla. Rosario a las 5 y catequesis de adultos en la parroquia, y en Pinilla, a las 6.30, con Exposición.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 9.30 (parroquial), 11 (catequesis) y 12.30. Santo Rosario a las 4.30 de la tarde.

Cristo Rey.—Misas a las 7.30, 9 (parroquial), 10.30 (catequesis) y 12.30. Santo Rosario a las 7 de la tarde. Misa vespertina a las 8.

Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 10 y 11.30. Exposición menor y Rosario a las 5 de la tarde con Exposición.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7.45, 8.30, 9.15, 10.45, 11, 12 y una. Misa vespertina a las 7 de la tarde. Santo Rosario a las 8.

Santiago del Burgo.—Misa a las 10.

Concepción.—Misas a las 7.30, 8.30 y 11.30. Corona franciscana. Exposición de S. D. M. y Reserva a las 8 de la tarde.

Salestianos.—Misas a las 7.15, 8, 8.45, 9.30, 10.30 y 11.30 (esta última es radiada para los enfermos).

Santa Lucía.—Misa a las 10 y continuación, catequesis.

Marinas.—Misa a las 8. Santo Rosario a las 6.30 de la tarde.

Amar de Dios.—Misas a las 8 y 12. Rosario y Exposición mayor a las 6.

San Claudio de Olivares.—Misa a las 10.

Tránsito.—Misa a las ocho Santo Rosario a las 6 de la tarde.

Magdalena.—Misa a las 8. Hora Santa de 11.30 a 12.30 de la mañana.

Remedios.—Misa a las 9. Santo Rosario a las 5 de la tarde.

CUPON PROCIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 854, y con 25 pesetas todos los terminados en 54.

EL SANTO DEL DIA

San José de Calasanz, fundador



Peralta de la Saj de Aragón (España) fue la patria del insigne maestro de la niñez, San José de Calasanz. Devotísimo de la Virgen María, distinguióse en las virtudes y adelantó en las ciencias; graduado de doctor en Filosofía y Derecho en Lérida, pasó a Valencia para la Teología. Ordenado sacerdote en Urgel, ejerció varios e importantes cargos, hasta que, siendo de edad de cuarenta años oyó una voz que le decía se dirigiese a Roma. Así lo cumplió y movido de celeste inspiración al ver cómo la niñez crecía sin maestros e irreligiosamente, fundó la Orden de Clerigos pobres regulares de la Madre de Dios de las Escuelas Pías. Parece increíble lo que tuvo que sufrir Calasanz por su obra, pues se pusieron contra ella no sólo los malvados y los que se creían perseguidos sino los mismos buenos y hasta algunos discípulos, que acusaron al santo Fundador de crímenes pésimos y de aviesas intenciones, todo lo cual sufrió tan resignadamente el santo, que se le llamó nuevo Job; el golpe que más le hirió fue el que se disolviese su instituto; mas Calasanz, reconociendo en tan terrible tempestad el copiosísimo fruto que podía alcanzar, rogó por él y el Señor le reveló la futura prosperidad de su obra, y anunciándole a sus hijos y llenos de merecimientos y de favores celestiales, como aparciones de la Virgen María, de San Francisco de Asís y otros murió de noventa y dos años en 1648.

UTILICE PARA SU TRANSPORTE PERSONAL LA

Mobylette

EL CICLOMOTOR DE MAYOR VENTA EN ESPAÑA Y EN EL MUNDO, POR SU TECNICA CALIDAD Y ECONOMIA

- Bloque de aluminio, con cilindro al cromo duro (30% más de potencia, y exento de calentamientos).
- Variador automático de velocidad, que permite subir TODAS las pendientes, sin utilizar los pedales.
- Doble embrague automático DYMOBY, que permite parar el vehículo con el motor en marcha y arrancar SIN pedalar.
- Potentes frenos de tambor.
- Suspensión delantera y trasera.
- Suave y silenciosa.
- NO necesita matriculación.
- NO necesita permiso de conducir.
- NO paga impuesto de Lujo.
- NO necesita la cédula de Identificación Fiscal.
- La maneja un niño.

MODELOS DESDE **4.975 Pts.**

FABRICANTES **GARATE ANITUA Y C.ª, S.A.**
EIBAR (Guipúzcoa)

AGENTES Y SERVICIO EN TODA ESPAÑA

EL TIEMPO en la CIUDAD
Parte correspondiente al día de ayer:
Presiones: 708.3, 708.4 y 707.8.
Tendencia: Oscilando.
Temperaturas extremas:
Máxima: 33.5 a las 15.15 horas.
Mínima: 15.6 a las 6.00 horas.
Humedad: 36 por 100.
Viento: W-SW, W y W.
Velocidad media: 5.264 metros por hora.

BELLEZAS LOCALES

HOY: NAYI ZAMORA



A este ángulo que recoge para ustedes una belleza cada día, viene hoy la de esta encantadora mujer que se llama Nayi Zamora.

No hemos de gloriar aquí ni su gracia ni su donaire, porque ella, tan sencilla y humana como es siempre, sentiría cierto rubor al verse piropada en el periódico. Por otra parte, sabemos que muy pronto se unirá en Sacramento, y ello sirve a probar, más aún que la "foto" en este caso, la verdad de su encanto y atractivo.

Así las cosas, nos limitamos a decirle únicamente:
¡Enhorabuena, Nayi!

Religiosos claretianos de Zamora, en la Granja

La Granja de San Ildefonso (Segovia), 26. — Con motivo del centenario de San Antonio María Claret se han celebrado diversos actos, a los que han asistido representaciones claretianas de Madrid, Barcelona, Santo Domingo de la Calzada, Logroño, Valladolid, Ciudad Real, Medina de Rioseco, Málaga, Burgos, Salamanca, Segovia, Bilbao, Galicia, Patencia y Zamora, algunos padres misioneros de América y otros expulsados de Cuba, misioneros de Fernando Poo y los cuatro delegados de las provincias españolas misioneras, obispos de Albacete y Segovia y autoridades locales y provinciales. — Cifra.

CINE BARRUECO

HOY: 12.15 - (Autorizada todos públicos) - En color - Último día
JOANITO
PABLO CALVO

HOY: A las 4 y 7.45 - (Mayores) El más emocionante y sensacional programa de la temporada, con el gran estreno de espionaje

Alemania, zona Este
Richard Greene - Eva Bartok
Y emoción sin límites con la película del Oeste
RIO BRAVO
John Wayne - Dean Martin
A las 11.15 - (Autorizada todos públicos)

Cinema ARIAS GONZALO

HOY: A las 12.15 y 3.30 El emocionante film policíaco
LINEA SECRETA

HOY: A las 5.30, 7.45 y 10.45 ¡GRANDIOSO ÉXITO! del seleccionadísimo film
LA EVASION

MICHEL CONSTANTIN y JEAN KERAUDY
Director: PHILIPPE LEROY (Para mayores)
La crítica internacional ha dicho de esta película: "Debe ser considerada como una verdadera obra maestra del cine actual."

TEATRO RAMOS CARRION

HOY: A las 12.15 y 3.30 instantes
Lili Marlen
(TOLERADA)
Adrián Hoven - Marianna Holt

A las 5.30, 7.45 y 10.45 Éxito cumbre del colosal film de terror y misterio

El perro de Braskerville

TECHNICOLOR - (Mayores)
Por Peter Cushing y Christopher Lee, los intérpretes de "Drácula" Alucinante. Obsesiva. Terrorífica

Teatro Principal

HOY: A LAS 8.30 El sensacional programa para mayores

Cada hijo una cruz
ESTHER FERNANDEZ y DEMETRIO GONZALEZ

Ligeramente escarlata
SUPERSCOPE y COLOR Por John Wayne, Rhonda Fleming y Ariene Dool

Cada hijo una cruz
A partir de las 9, butaca 6 plazas

Los ESTRENOS

"La evasión"

EN EL ARIAS GONZALO

Película franco-italiana basada en un hecho real ocurrido en la cárcel parisiense de la Santé. Pero aunque el hecho haya sido real, uno de los personales participó en dicha fuga. Hay muchos convencionalismos difíciles de explicar, siendo los más importantes los ruidos y golpes que dan los reos para comenzar a preparar su huida, sin que los carceleros oigan nada sospechoso.

Tanto la fotografía como la interpretación son excelentes, haciendo la cámara de lentitud y reiteración en algunas escenas. La dirección, a cargo de Jack Berker, es magnífica, porque ha sabido recoger todo el verismo y autenticidad que revistió el hecho aunque, como decimos antes, haya tenido algunos fallos. Fue su última película; nada más finalizaría murió este gran director del cine francés.

No obstante, el público sigue con indudable interés el desarrollo de la película.

"El perro de Braskerville"

EN EL RAMOS CARRION

Es indudable la existencia de una morbosa tendencia en la generalidad del público que nos lleva a presenciar escenas que sabemos son sobrecogedoras y que van a depararnos varios minutos de angustia.

No hay duda de que el miedo es un matiz que ha hecho escuela dentro del séptimo arte, que nos ofrece films de moderno suspense logrado en escenas de la vida rural o de la clásica ambientación, donde los propicios escenarios de lóbregas mansiones y tétricas escenas de ruinas surgientes del crepúsculo, nos predisponen ya al pánico, que se acentúa con escogidos personajes encabezados por Peter Cushing y Christopher Lee. El sagacismo Sherlock Holmes y su célebre ayudante el doctor Watson, resuelven el enigma a través de la proyección, que mantiene su interés mediante los caústicos diálogos del detective y las escenas de angustia en el tétrico palacio.

Sofía Loren, en Madrid

Madrid, 26. — La estrella italiana de cine Sofía Loren ha llegado en avión a Barajas, procedente de Roma, vía Milán. Viene a Madrid para continuar el rodaje de una coproducción hispano-italo-francesa. En el aeropuerto esperaban numerosos fotógrafos y periodistas. En un coche de la empresa productora, Sofía Loren se trasladó en seguida a Madrid. — Cifra.

Ventanal abierto a la ciudad

El Club Náutico Zamora es una institución deportiva de máxima popularidad en nuestra ciudad y una obra digna de tenerse en cuenta para todo lo que en un futuro pueda representar en relación con la formación de una juventud zamorana aficionada a las diferentes ramas de este deporte. Esta magnífica sociedad se la debe Zamora a un deportista ejemplar, que tuvo la iniciativa y el tesón de fundarla, arriesgando en ello muchos de sus ahorros. Su nombre es Carlos Galindo, que bien merecería un homenaje deportivo por todo lo hecho.

Referente a esto del Náutico hay visitantes, no queremos crear sean socios, puesto que ellos son los primeros en defender sus intereses, que dejan residuos de las meriendas en cualquier lugar ensuciándolo todo. Esto no tiene razón de ser, puesto que hay papeleras distribuidas por todo el recinto. Sería muy necesario que la nueva Directiva, al frente de la cual está nuestro buen amigo y deportista, don Marcelino Luermos, evitara este pequeño abandono. No estaría de más hubiera carteles en todos los rincones que recuerden a cada uno sus obligaciones cívicas.

Santa Clara es una calle que estaba empezando a sufrir la polla del asfalto. Por cada metro más o menos había un desconchón que cada vez se hacía más grande y mejor. Nuestro Ayuntamiento, no siempre van a ser censuras para él, se percató del hecho y el pasado viernes envió una brigada a reparar todos los desperfectos. Ha quedado así nuevamente en perfectas condiciones, y es que mejor es conservar que hacerlo de nuevo después de abandonado.

La urbanización del barrio de Doña Candelaria sigue como el día en que nació. Sabemos que es muy difícil para nuestro Municipio atender todas las necesidades de la ciudad. Ahora bien, hay cosas que cuestan poco y dejan las cosas por lo menos eficaces. En la mitad final de la calle del Doctor Olivares, deja de ser vía normal para transformarse en una serie de hoyos, agujeros y arena. Al cruzarse con la calle de Héroes de Filipinas hay unos cuantos desniveles suficientes para romper la balista del mejor coche. Todo ello se puede por lo menos igualar con un camión de piedra caliza.

ESPECTACULOS para HOY

BARRUECO. — "Juanito" (2), "Alemania, zona Este" (2) y "Rio Bravo" (3).
RAMOS CARRION. — "El perro de Braskerville" (3).
PRINCIPAL. — "Cada hijo una cruz" (3) y "Ligeramente escarlata" (3).
VALDERREY. — "La última violencia" (5) y "La pescadora del Lago" (3).
ARIAS GONZALO. — "Linea secreta" (2) y "La evasión" (2).

CARNET DE SOCIEDAD Enlace Crespo Rivera-Vila Alonso



El pasado día 25, en la Iglesia parroquial de San Vicente Mártir de nuestra ciudad, se unieron en el santo vínculo del matrimonio, don Eduardo Crespo Rivera con la señorita María José Vila Alonso.

Oficio de la ceremonia el sacerdote de la Santa Iglesia Catedral, el muy ilustre don Francisco Romero López. La novia realizaba su hermosura con un vestido de brocado blanco, adornado con finísimo collar de perlas. Actuaron de padrinos don Antonio Crespo Rivera, hermano del novio, y doña María del Carmen Vila de Blanco, hermana de la novia.

Firmaron el acta como testi-

gos don Francisco Crespo Rivera, don Luis Alarcos, don César Cortada, don Carlos Tejido, don Angel Vila Alonso, hermano de la novia, y don Luis Blanco Quintas, hermano político de la novia. Los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en el Restaurante Valderrey. Los novios salieron de viaje para varias capitales del norte de España. Nuestra felicitación a sus padres, don Tomás Crespo Fuentesauco y doña Josefa Rivera Rosón, y don Angel Vila Gómez y doña Carmen Alonso Barseña, estimados amigos nuestros.

(Foto Trabanca)

Enlace Martín Luengo-Pascual Hidalgo



En la iglesia parroquial de San Juan de Sahagún, de Salamanca, tuvo lugar el enlace matrimonial de la bella señorita Josefina Martín Luengo con don Colomán Pascual Hidalgo.

Bendijo la sagrada unión el reverendo don Pedro López Vega y fueron apadrinados por don Evaristo Martín Lorenzo, padre de la novia, y la señorita Cesarina Pascual Hidalgo, hermana del novio. El acta matrimonial fue suscrita por don Francisco Carrero, don José V. Bernejo, don José Hidalgo y don Angel Tejedor, por parte del novio, y por don Helder Martín Lorenzo, don José Felipe Blanco, don J. Carlos Martín y don Manuel Gago, por parte de la novia.

Seguidamente, los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete servido por el restaurante "La Granja", saliendo después la feliz pareja en viaje de bodas hacia Madrid, Barcelona y Vigo.

Nuestra felicitación al nuevo matrimonio, que extendemos a los padres respectivos, doña Leovigilda Hidalgo (viuda de Pascual) y don Evelio Martín Lorenzo y doña Carolina Luengo Alonso.

Peticion de mano

Por don Angel Hernández Román, secretario del Ayuntamiento de Ceadea (Zamora), y su esposa, doña Manuela Tola Sanabria, y para su hijo don José Hernández Tola, secretario del Ayuntamiento de Pino de Oro (Zamora), ha sido pedida a don Félix Fagúndez Fagúndez, y su esposa, doña Mariana Fagúndez, la mano de su encantadora hija María del Carmen.

Se cruzaron entre los prometidos valiosos regalos, fijándose el acto de la ceremonia nupcial para fecha próxima.

Nos es grato con este motivo expresar a los futuros contrayentes y sus padres nuestra más cordial enhorabuena.

INSTANTANEAS

MEJORAR, PERO CONSERVAR. Los más acudantes problemas municipales de actualidad son los mismos de hace muchos años, y dentro de cierto tiempo, si Dios no lo remedia, seguirán constituyendo la pesadilla de otras corporaciones.

Es evidente que dentro de los pocos recursos con que cuenta nuestro Ayuntamiento se hacen verdaderos milagros, y la caridad se reparte entre los distintos servicios que cada cual necesitaba individualmente para ponerse un poco a tono, casi tanto como el total del presupuesto municipal entero.

Así cada servicio tiene que estirar sus breves consignaciones, y por mucho que realice más crece la capital y más imperiosa es la falta diaria que en alumbrado, pavimentación, y en el suministro de aguas, etc., se deja sentir.

Nuestros concejales conocen el problema y también saben que la voluntad de trabajo se estrella contra la imponderable de la falta de recursos económicos.

Por eso se está tendiendo hacia una nueva forma de operar más a la altura de las circunstancias.

La Comisión Pro Barrios, después de haber girado repetidas visitas de inspección a los más remotos rincones de la capital, allí donde hay un núcleo habitado, por muy insignificante que sea, ha redactado una serie de propuestas que comprenden las más perentorias necesidades de toda la periferia urbana. A pesar del criterio restrictivo empleado el presupuesto total se eleva a cifras muy considerables y habrá que esperar al próximo ejercicio y aun a otros sucesivos para ir remediando nuestras deficiencias urbanas.

Pero lo que han evidenciado es la necesidad de dotar al Ayuntamiento de una brigadilla en cada servicio que atienda inmediatamente a todas las deficiencias que se producen en las instalaciones y servicios ya existentes.

La razón es obvia. Si además de estar atrasados en todos los órdenes frecuentemente se producen baches, desperfectos y deterioros en las instalaciones existentes no solamente no progresamos, sino que evidentemente vamos a más para atrás, lo que produce, además, el natural malhumor entre los vecinos de cualquier sector, que a las fallas de urbanización que acusan añaden el que se producen baches, lagunas, barro y demás obstáculos a que están acostumbrados por no haberse reparado a tiempo lo que en un principio fue una pequeña piedra que se desprendió y que con el tráfico continuo termina siendo una zanja respetable.

El mantenimiento adecuado de lo poco que se tenga es, evidentemente, más importante que la realización de mejoras.

Hace unos días vimos al concejal del Servicio de Limpieza, señor Mozo, girar una inspección con el cabo del Servicio de su dirección por La Candelaria y sus alrededores.

Inmediatamente una minúscula brigada ha emprendido la tarea de limpiar muchas abandonadas calles de la maleza que las invade, y se han puesto al descubierto los primitivos bordillos, cobrando aquellas un aspecto de limpieza desconocido.

Si este criterio se aplica cotidianamente no habrá nada que reprochar, pues lo menos que la ciudad puede esperar, ya que el progreso es lento, es el adecuado mantenimiento de lo actual. M.

LA CANCION DEL DUERO EN ZAMORA

Intérpretes del II Festival Hispano-Portugués que actuarán en nuestra ciudad

CONCHITA BAUTISTA

Una de las figuras máximas de la canción moderna, que interpretará las canciones del Festival.

Es ocioso descubrir a Conchita Bautista, cuyo arte es de todos conocido. Sólo a título de breve resumen de sus méritos diremos que fue ella quien representó a nuestra Patria en el Festival Internacional de la Eurovisión, celebrado en Mónaco el año actual. Conchita Bautista será la protagonista del film "Fantasía en la ciudad". Es también Conchita Bautista la máxima atracción de una elegante sala madrileña.

La voz de esta gentil cantante su belleza, su arte, brillarán en el marco incomparable de la Plaza de Toros de Zamora, en la noche del 12 de septiembre. Su voz llegará hasta el país hermano, Portugal, en este Festival, genuinamente hispano-portugués, pues nació para unir a dos pueblos que por Geografía e Historia lo estuvieron siempre. Saludamos, pues, a Conchita Bautista y anhelandos verla, oír y aplaudirla.

Programa para hoy de la TV.

PROGRAMA DE SOBREMESA

03.00.—Apertura y presentación.
03.02.—El día del Señor.
03.20.—Telecrónica.
03.35.—"A tiro de cámara".
03.50.—"Buena suerte!".
03.55.—Sesión de tarde.
03.30.—Cierre.

PROGRAMA INFANTIL

06.00.—Apertura y presentación.
06.02.—"Muchachos al aire libre".
06.20.—Seguimos con cine.
06.30.—"Torneo".
07.00.—"Rin-Tin-Tin".
07.30.—Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

08.00.—Apertura y presentación.
08.02.—"El desafío del hombre".
08.30.—"Gane su viaje!".
09.00.—"Pantalla deportiva".
09.10.—"Los cuatro hombres justos".
09.40.—"Cine-Club musical".
09.55.—"Gran Teatro".
11.30.—Telediarlo.
11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
12.00.—Cierre.

Cinema Valderrey
(SALA REFRIGERADA)
HOY: Continúa desde las 4.15 "Sensacional programa doble!"
LA ULTIMA VIOLINIA
Werner Sorensen - Dario Michalich - Y -
La pescadora del lago
en EASTMANCOLOR
Werner Sorensen - Dario Michalich (Para mayores de 16 años)

CORBACHO
COMPRA ALHAJAS PAGA TODO SU VALOR
Príncipe, 1 - Teléfono 221-79-04 MADRID - 12

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

GOVE O'Donnell, 24. Madrid Automóviles. Máximas facilidades. Mínima entrada. Delegación y Exposición. Valladolid. Padilla Calvo Sotelo, 18. Teléfono 25774. GOVE. Automóviles todas marcas. Seats, Dauphines, 4-4. Todos colores y modelos. Varios precios. — GOVE. Furgonetas DKW Volkswagen. Microbuses seminuevos. Furgón Internacional para 2.000 kgs. Coches extranjeros. COVE. Taxistas! Renovámonos tomando viejo diferencia aplazada. — GOVE. Verdaderas facilidades. Coches desde 5.000 entrada, resto 30 mensualidades. Mínimo interés. — GOVE. Calvo Sotelo, 18. Teléfono 25774. Valladolid. (1.582)

VENDO "Seat 1.400", inmejorable estado, pocos kilómetros. Informes: Teléfono 1415. (1.527)

VENDO o cambio camión "Barreros", en buen estado, por turismo. Informes: Garaje Avenida. (1.575)

VENDO "Renault 4-4" tipo capilla. Toda prueba. Obispo Nieto, 6. (1.624)

VENDO camión "Chevrolet" tipo comisaría. barato. Teléfono 2892. (1.625)

COMPRA-VENTA DE FINCAS

VENDO casa. llave mano. Calle Pelayo. Informes: Sancho IV, 47. (1.619)

URGENTE, vendo casa dos viviendas, corral, llave mano. Facilitades. Alfamareiros, 3. (1.600)

GIJON, calle Marqués San Esteban, 40-42. Céntricos pisos, en venta. Cinco habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseo, pesetas 225.000. Cuatro habitaciones, vestíbulo, baño, cocina y aseo, pesetas 200.000. Tres habitaciones, cocina y baño, pesetas 160.000. Pagaderas largos plazos. Informes, dirección indicada (842)
VENDO casa, sita Paseo del Carmen, número 3, casco Toro. Tratar Pedro González. (1.569)

VENDO casa de nueva construcción. Puerta Nueva, 14. (1.593)

VENDO casa, llave mano, Calvo Sotelo, 15. (Sastrería). Teléfono 2419. (1.622)

VENDO piso calle Argentina, 19. 2.ª doña. Informes, en el mismo. (1.624)

VENDO casa. Renta tres mil pesetas mensuales. Razón, periódico. (1.632)

VENDO casa y finca regadio. Angel Marqués. Bamba del Vino. (1.633)

PISO LIBRE calle López de Vega, número 3 Zamora, arriendo o venta, facilidades de pago; interesar caso completa, igual vendiendo. Dirigirse don Angel Esteban. Banco Bilbao. Zamora. (1.634)

COLOCACIONES

EMPLEADOS de toda España (incluso pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando en ventas a plazos de interesantes artículos. Magníficos beneficios. Apartado 896. Madrid. (1.551)

¿QUERE USTED AYUDARNOS?

¡Precisamos personas dinámicas y con moralidad que, en el lugar de su residencia, ya sea ciudad o pueblo, quieran representar para negocio sorprendente, fácil y con ingresos compensados. Escribir a L. Aquilino, Rosellón, 129, Barcelona. (1.636)

COMPRAS

SE COMPRAN chopos en pte. Aviso teléfono 24670. Valladolid. (1.615)

ENSEÑANZAS

ACADEMIA P. I. G. A. — (Preparatoria de ingreso en la General del Aire). GIMNASIO-RESIDENCIA. Avenida Generalísimo Franco, 9. principal, derecha. Valladolid. — Preparación a cargo de Jefe y Oficiales de los Ejércitos de Tierra y Aire LICENCIADOS EN LETRAS Y CIENCIAS. Alumnos aprobados: primer Grupo convocatoria 1960-61. TREINTA. Idem ingresados en última convocatoria. CUARENTA. — Iniciación del curso, el 4 de septiembre. Informes y matrícula, de 6 a 8 tarde, a partir del día 24 de agosto. (1.549)

GANADOS Y AVES

TERNEROS. Criados (sin leche) con "Papilla Lecha" Francisco Blanco. Santa Clara, 37. (8)

MAQUINARIA

MAQUINAS PUNTO "Fuzarma" máxima garantía, facilidades de pago. Enseñanza gratuita. Carbayo, Irato, 2 Zamora (5)

TRASPASOS

TRASPASO tienda comestibles con vivienda económica. Calle del Puente, 4. (1.603)

TRASPASO carbonería, carro caballo, renta a convenir. Arapiques, 37. (1.606)

SE TRASPASA negocio buenas condiciones. Calvo Sotelo, 6. (1.607)

TRASPASO tienda comestibles y bodega y vendo cortadora de jamón muy barata. Teléfono 3309. (1.613)

TRASPASO bar calle Sol (San Lázaro). (1.627)

VARIOS

PARA NEGOCIO en marcha se aceptan pequeños o grandes capitales, con o sin colaboración. Gada 10.000 pesetas le darán un beneficio mensual de 300 pesetas. Para informes escribir a señor Martí. Muntaner, 142. Barcelona. (1.637)

VENTAS

SE VENDEN dos tractores, "Urus" y "Zetor-Super", perfecto estado. Informes, periódico. (1.599)

SE VENDE chapolín y nevera Informes: Bar Chicote. (1.604)

PIANOS. Antigua Casa Villamazares. Grandes facilidades. Sancho IV, 54. Teléfono 2612. (1.516)

Anuncie en este diario

NOVIAS FERNANDEZ GALAN Santa Clara, 8 Teléfono 1911 ZAMORA

TORO, EN LAS FIESTAS DE SAN AGUSTIN

Un plan de ordenación urbana en Toro EL ALCALDE Y JEFE LOCAL, DON FRANCISCO CUADRADO, HABLA PARA "IMPERIO"

No podían faltar en este suplemento de IMPERIO dedicado a las fiestas de San Agustín las autorizadas declaraciones de nuestro alcalde y jefe local del Movimiento, don Francisco Cuadrado Cerrato.

nos marcan y se hallan plasmados en la fórmula de juramento en la toma de posesión de cargo. —¿Es fácil o difícil regir esta ciudad? —Esto depende, como siempre, y en buena parte, de la ser-

rá para ver que esto es así tomar el pulso de los contribuyentes, sin cuyas aportaciones dinerarias no pueden hacerse milagros. Por otra parte, ningún problema o empresa municipal de relativa importancia, puede comenzar y terminarse en unos meses, como si se tratase de la pavimentación de una calle o la organización de una carrera ecuestre.

—¿Pendiente de realización? —Supuesta la indispensable base económica que para su consecución y realización se requiere, se tiene en proyecto la construcción de una Escuela de Formación Profesional, Industrial, Un Ambulatorio, Un moderno Matadero Municipal y la reforma del Mercado de Abastos. —¿Cómo va la corta del Pinar y qué inversiones se darán al importe de la misma? —Está preparándose por el Patrimonio Forestal del Estado la tramitación para la enajenación del segundo lote.

En cuanto a la inversión que se proyecta dar al importe de futuras cortas, aún no se ha concretado nada en firme. Han sido expuestos criterios por unos y por otros, pero nada se ha determinado oficialmente, todavía; ni es forzoso, ni quizás aconsejable, que se haga, prematuramente. —¿En qué consiste el "plan de ordenación de la ciudad"? —Como del mismo sentido gramatical de sus palabras se desprende, el "Plan de ordenación de una ciudad" significa, ante todo, previsión o planificación para el futuro.

Si preferimos que Toro vaya a menos, que no crezca demográficamente, industrial y culturalmente, tapiemos sus puertas y alrededores y a morir todos. Si, por el contrario, somos partidarios de un Toro próspero, competitivo y en auge creciente, en todos los aspectos de la vida, tendremos que ser nosotros, los de Toro, los que nos desahogemos y preparemos las bases y los moldes para ello.

¿Que esto cuesta? Por eso precisamente vale la pena. ¿Que la formación de un Plan de Ordenación Urbana es un poco caro, y puede a la postre no servir para nada? Ni es tan caro, como para asustarse, y menos amillanarse; ni nunca será tan superfluo que no se obtengan ventajas prácticas que compensen con creces el coste de su implantación. Mientras que de no hacerse nada sobre el particular, ya sabemos lo que nos espera: ¡El ostracismo más vergonzoso! —¿Algo más a los lectores, señor Alcalde? —Desearles a todos en general que pasen las fiestas y fiestas de San Agustín con toda felicidad e indicarle que el Ayuntamiento estamos siempre dispuestos a recibir y escuchar todos cuantos proyectos o iniciativas en pro del resurgimiento y engrandecimiento de nuestra ciudad nos sean presentados por vecinos de buena voluntad y que de verdad sientan a Toro y aman a la Patria.

PROGRAMA OFICIAL DE FERIAS Y FIESTAS DE SAN AGUSTIN

DIA 27 DE AGOSTO

A las diez de la mañana, comarsa de gigantes y cabezudos acompañados de sus dulzainas, recorrerán la ciudad.

A las once de la mañana, grandes pruebas de natación, con arreglo al siguiente programa: XI Travesía del Duero y pruebas náuticas infantiles y femeninas.

A la una de la tarde, disparo de cohetes, bombas reales, elevación de globos grotescos, karkasas con regalos infantiles.

A las cinco de la tarde, monumental novillada con picadores, al estilo "Goyesco", con arreglo al siguiente orden de lila: un novillo-toro p. a la rejoneadora Gina Maria (de Portugal) y cuatro hermosos novillos-toros de la acreditada ganadería de don Vicente Muriel, del campo de Salamanca, que serán lidiados, picados, banderillados y muertos a estoque por los novilleros Alfonso Vázquez y Ortega, y otro novillo para el rejoneador Manuel Vidrie (de Granada).

A las diez de la noche, concierto, por la Banda de Educación y Descanso, en la Plaza del Generalísimo.

A las doce de la noche, gran baile en el Cirulo de Recreo y animadas verbenas en las pistas al aire libre.

DIA 28, SAN AGUSTIN

A las ocho de la mañana, la Banda de Música recorrerá las calles de la ciudad, entonando alegres dianas.

A las diez, en la iglesia de San Julián de los Caballeros, solemne función religiosa, en honor de San Agustín, titular de estas Fiestas.

A las once, las comparsas de gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la ciudad, acompañados de sus dulzainas.

A las doce y media, en la Plaza de España, sesión de fuegos japoneses, que al dispararse harán un gran reparto de juguetes, elevación de globos grotescos, disparo de cohetes y bombas.

Concierto por la Banda de Educación y Descanso.

A las cinco de la tarde, gran espectáculo cómico taurino-musical "Galas de Arte".

A las nueve de la noche, concierto musical por la Banda de Educación y Descanso, en la Plaza de España.

A las once, grandes bailes de sociedad en el Cirulo de Recreo y demás salones de la localidad.

DIA 29

A las doce y media de la mañana, en la Plaza de España, concierto musical por la Banda de Educación y Descanso. En los intermedios disparo de cohetes, bombas reales, elevación de globos grotescos y fuegos japoneses con sorpresa para niños.

A las cinco de la tarde, gran partido de fútbol de categoría nacional, contra la U. D. Toresana, debidamente reforzada.

A las diez de la noche, en la explanada de Allende, extraordinaria sesión de fuegos artificiales y concierto baile en los intermedios, por la Banda de Educación y Descanso.

DIA 30

A las seis de la tarde, en la Plaza de España y González Oliveros, debidamente acotadas, se celebrará el tradicional festejo de vaca enmaromada, con su nueva modalidad de estilo Pamplona.

El comienzo de este festejo será anunciado con el toque de "queda" y disparo de cohetes.

A las once de la noche, en la Plaza del Generalísimo y amenizada por una gran orquesta gran verbera.

DIA 31

A las seis de la tarde, grandes y divertidas pruebas infantiles con arreglo al siguiente orden: 1.º Carreras de cintas para niñas. 2.º Carrera de sacos. 3.º Carrera de cintas para niños.

4.º Juego de pucheros con sorpresas.

A las diez de la noche, gran festejo popular taurino en la Plaza de Toros.

DIA 1 DE SEPTIEMBRE

A las seis de la tarde, divertida jinkana motorista de parejas mixtas, en la que se adjudicarán los siguientes premios: Primero, 200 pesetas. Segundo, 150. Tercero, 100. Cuarto, 50.

A las ocho y diez de la noche, en la Plaza de la Cierva, primera y segunda sesiones de Teatro de Marionetas.

DIA 2

A las cinco de la tarde, gran carrera ciclista "IV Circuito de Toro" premio San Agustín. Premios en metálico y valiosos trofeos donados por las autoridades provinciales y locales.

DIA 3, DOMINGO DE BARATILLO

A las once de la mañana, los gigantes y cabezudos acompañados de sus dulzainas recorrerán las calles de la ciudad.

A la una, concierto musical por la Banda de Educación y Descanso y en los intermedios elevación de globos grotescos y disparo de karkasas con sorpresas para niños.

A las diez de la noche, concierto musical.

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DEL CANTO DIA 7

A las nueve de la noche, y en la ermita del Canto, se celebrará la tradicional y solemne Salve en honor de Nuestra Patrona la Santísima Virgen del Canto.

DIA 8

A las diez de la mañana, procesión cívico-religiosa desde la Colegiata a la ermita de Nuestra Señora, con asistencia de autoridades civiles, militares, eclesiásticas y jerarquías del Movimiento, donde se celebrará solemne función religiosa en honor de Nuestra Excelsa Patrona.

A las nueve de la noche, concierto musical, por la banda de Educación y Descanso.

Los festejos de San Agustín cuestan más de 75.000 pesetas

Entrevista con el Presidente de la Comisión

Don Amador Carballo Salgado, primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión Municipal de Festejos, ha tenido la gentileza de responder al cuestionario de preguntas que le hemos formulado:

—¿Mucho trabajo en estos días? —No te puedes hacer idea de lo que han sido estos veinte días; con decirte que algunas veces hemos coincidido en la hora de salida de nuestras reuniones con el comienzo del "Corro" te bastará. No obstante, cuando se cuenta con plenos poderes de nuestro Alcalde, y con unos compañeros formando un conjunto de equipo, la labor se hace más llevadera, menos ardua.

—De los festejos programados, ¿cuál ha sido el de más dificultades para su montaje? —Sin lugar a dudas nos hemos volcado en la Cabalgata. Me acuerdo de nuestros viejos Carnavales con las famosas murgas, y aprovechando este magnífico sen-

damamente, los gastos generales del desarrollo de los festejos? —Alrededor de 75.000 pesetas. —Los ingresos, ¿van a la par? —De ninguna manera. Tenemos un déficit en nuestros presupuestos generales de unas diez mil pesetas, esperando que los rezagos se den cuenta de nuestros esfuerzos para no tener que suprimir alguno de los festejos anunciados.

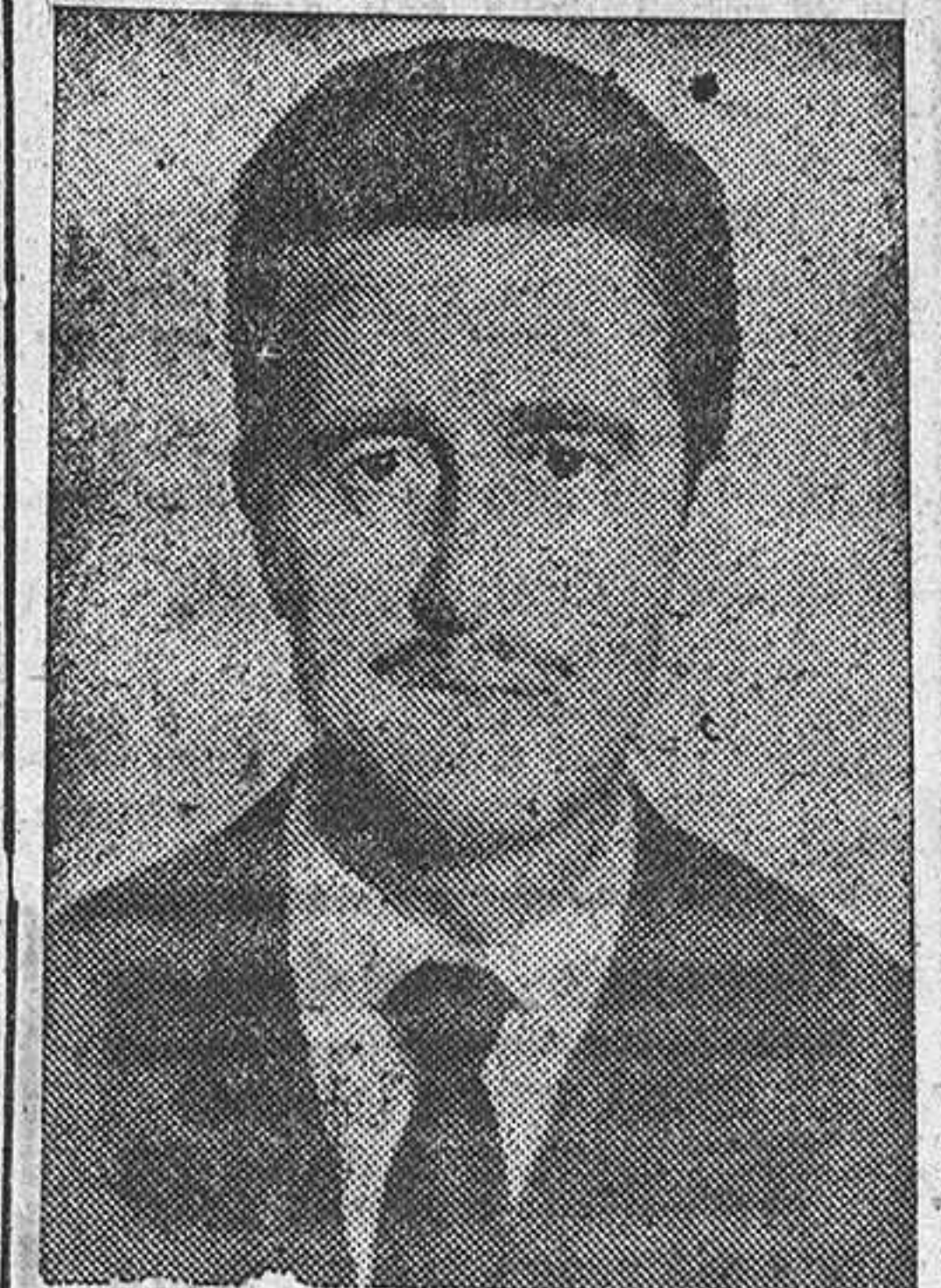
—¿Han respondido satisfactoriamente los toresanos en el pago de las cuotas por la Comisión? —Eso quisieramos nosotros, que hubiera una perfecta identificación entre los toresanos, para quienes son los festejos, y la Comisión que los organiza; pero si te pudiera enseñar alguna de las contestaciones a nuestros requerimientos verías que son de verdadero sañete. Desde el que carece de todo sentido cívico, pasando por el cerril y llegando al más alucinado, que antepone el lucro personal a la brillantez de los festejos. A pesar de que este año esta Comisión la componen tres representantes de la Corporación Municipal y cuatro designados por los Sindicatos, no se ha podido lograr esa identificación de que te hablaba antes. Además, ya conoces la psicología de nuestros ciudadanos. No obstante, estamos profundamente agradecidos al comercio e industria de nuestra ciudad por su apoyo.

—¿Qué sistema se ha empleado para la asignación de estas cuotas? —Hemos dispuesto de poco tiempo para implantar un sistema nuevo; sencillamente aprovechamos enseñanzas de años anteriores, esperando que nosotros o los que nos sigan creen un método más eficaz.

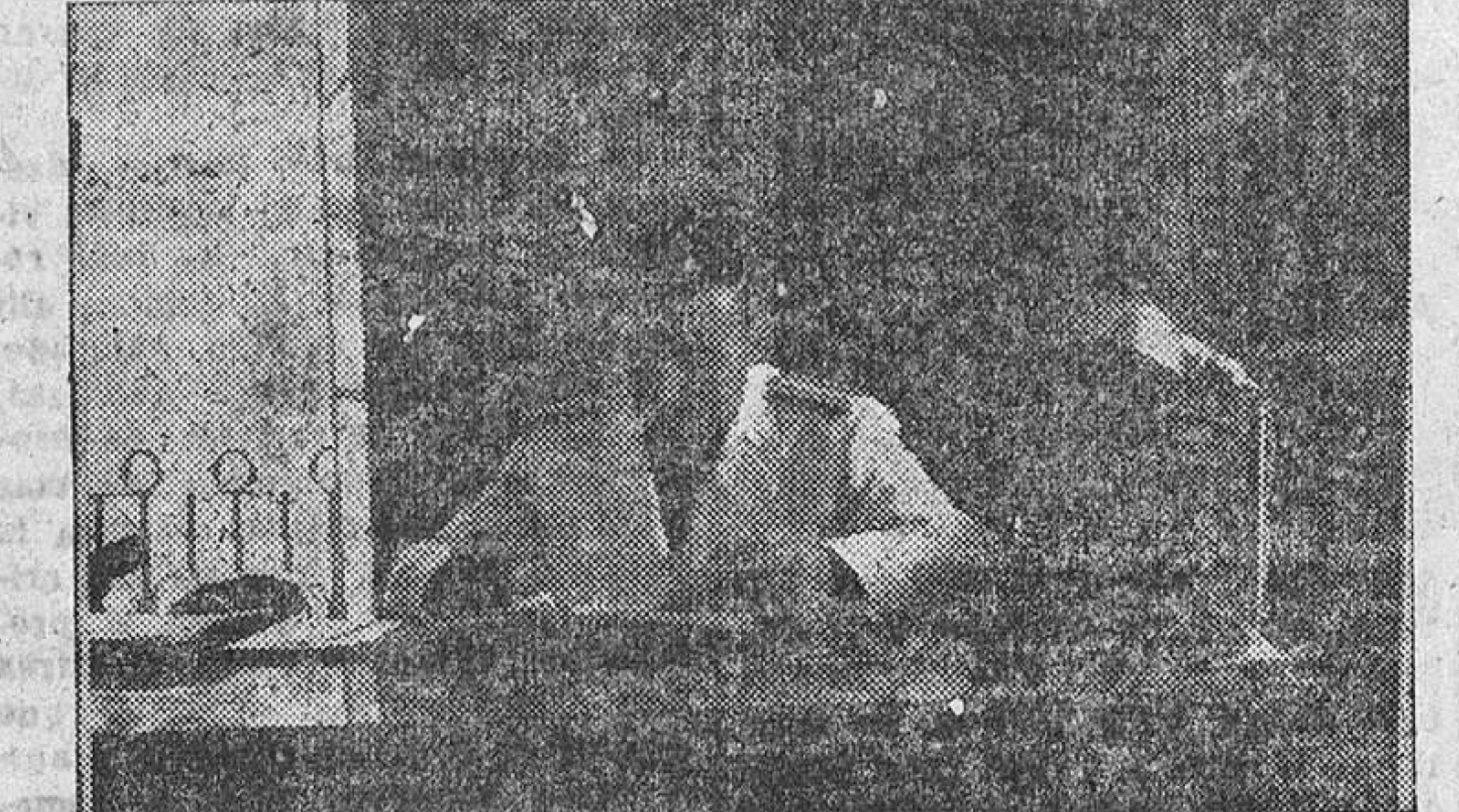
—¿Cabría otro sistema más eficaz y de mayor equidad? —Es muy difícil contentar a todo el mundo, y más que difícil delimitar; no obstante, ten la seguridad de que está en nuestro ánimo estudiarlo.

—Y por último, ¿crees que se podría ampliar más el programa y hacerle más popular? —Ampliarlo más, sí. Este año, con mayor ayuda, lo habríamos hecho; hacerlo más popular, no, puesto que todo se ha proyectado por y para el pueblo.

—¿Qué crees que falta para que el programa fuera más completo? —La colaboración de la Empresa de los teatros de Toro, ya que opino que una compañía de teatro es indispensable para el realce de las fiestas de una ciudad como ésta.



Artístico de nuestra ciudad pretendemos que al correr de los años este festejo tenga resonancia nacional. Última que con nuestros pobres medios no podamos darle el rango que merece. —¿A cuánto ascienden, aproximadamente, los gastos generales del desarrollo de los festejos?



Con gran amabilidad, el señor Cuadrado ha contestado nuestras preguntas:

—¿Qué tiempo lleva al frente de la Alcaldía? —Veintitrés meses.

—¿Se encuentra satisfecho de su gestión? —No todo lo que me gustaría estarlo, pues como toresano y como alcalde, me gustaría que nuestra querida ciudad no solamente fuese la más antigua y artística de la provincia, sino que lo fuese también en todos los demás aspectos: urbanístico, industrial, agrícola y comercial.

—¿Qué normas y directrices le impuso desde el principio? —Las que nuestro venturoso Régimen y disciplina falangista

rie de facilidades o dificultades, respectivamente, que en esa compleja tarea se le proporcionen al encargado de llevarla a cabo. La respuesta, por tanto, va implícita en la propia pregunta.

—Y entrando en problemas, ¿cuáles sentía más acuciantes el Municipio y que se han llevado a feliz término últimamente? —Este Municipio, como todos los de igual y superior población, tiene planteados de continuo, problemas, por cuya mejor solución ha de batallar, a diario, la respectiva Administración municipal.

Para nuestro Ayuntamiento, los problemas más acuciantes, como más vitales, son los del abastecimiento de aguas, cuyas instalaciones aún se hallan en período de prueba; y el concerniente al régimen económico o presupuestario, que como en los demás Municipios sucede, tiene mucho de rompecabezas. Basta-

Aurelio Ramos
ALMACEN DE HERRIOS
FERRETERIA - CAMAS
MUEBLES - BICICLETAS
Y ACCESORIOS
G. Oliveros, 30 - Teléfono 207
TORO

Industrias ANREY
(Nombre comercial registrado)
FABRICA DE PERFUMERIA Y ESSENCIAS
Avda. Víctor Gallego, 39 - Teléfono 3683
ZAMORA
Delegación y distribuidores para toda la región del famoso jabón en polvo "ELENA"
¿Qué es VANGUARD?

Antonio García Alaguero
Aserreria-Maderas-Embalaje
TELEFONO 129 TORO

Julián Nández
Vinos-Pescados-Fábrica de hielo
DISTRIBUCION Y DEPOSITO:
Gaseosa LA CASERA
Cerveza LA CRUZ BLANCA
" EL AGU LA NEGRA
Pepsi-Cola - Kas - Orange Crush - Walpy
Teléfono 157 TORO

Manuel Puido Jubitero
CEREALES - TRANSPORTES
FRUTA
Avenida C. Pinilla - Telf. 208
TORO

RUFINO MATILLA
CHABARRERIA Y DESPERDICIOS TEXTILES
DIEZ MACUSO, 43
Teléfonos:
Almacén, 47. Particular, 142
TORO

Procurador de los Tribunales
Tribunales
Titular: don Emilio Bedate Ordóñez
(Licenciado en Derecho)

CENTRO JURIDICO ADMINISTRATIVO
BEDATE
Doctor González Oliveros, 25 - Teléfonos 135 y 218 - TORO

Gestor Administrativo
Titular: doña María del Pilar González Santisteban

Casa JUANITA
CONFECCIONES NIÑO
G. Oliveros, 28 TORO

EXPORTADORA TORESANA DE HUEVOS Y AVES, S. L.
Teléfono 87 TORO

«TRIO»
BAR
José Antonio, 2 TORO

Inocencia Vaquero Fito
REPRESENTACIONES:
CERVEZAS "EL LLO" - CEREALES Y PIENSOS
Teléfono 187 TORO

TEATRO LATORRE
CINE IMPERIO
Empresa: V. Lorenzo
Magníficos programas de películas

ALBA TEJIDOS
PRECIO FIJO
Plaza de España, 10 TORO
Teléfono 150

FONTERIA CRISTALERIA
J. Arandilla
San Lorenzo, 32 - TORO

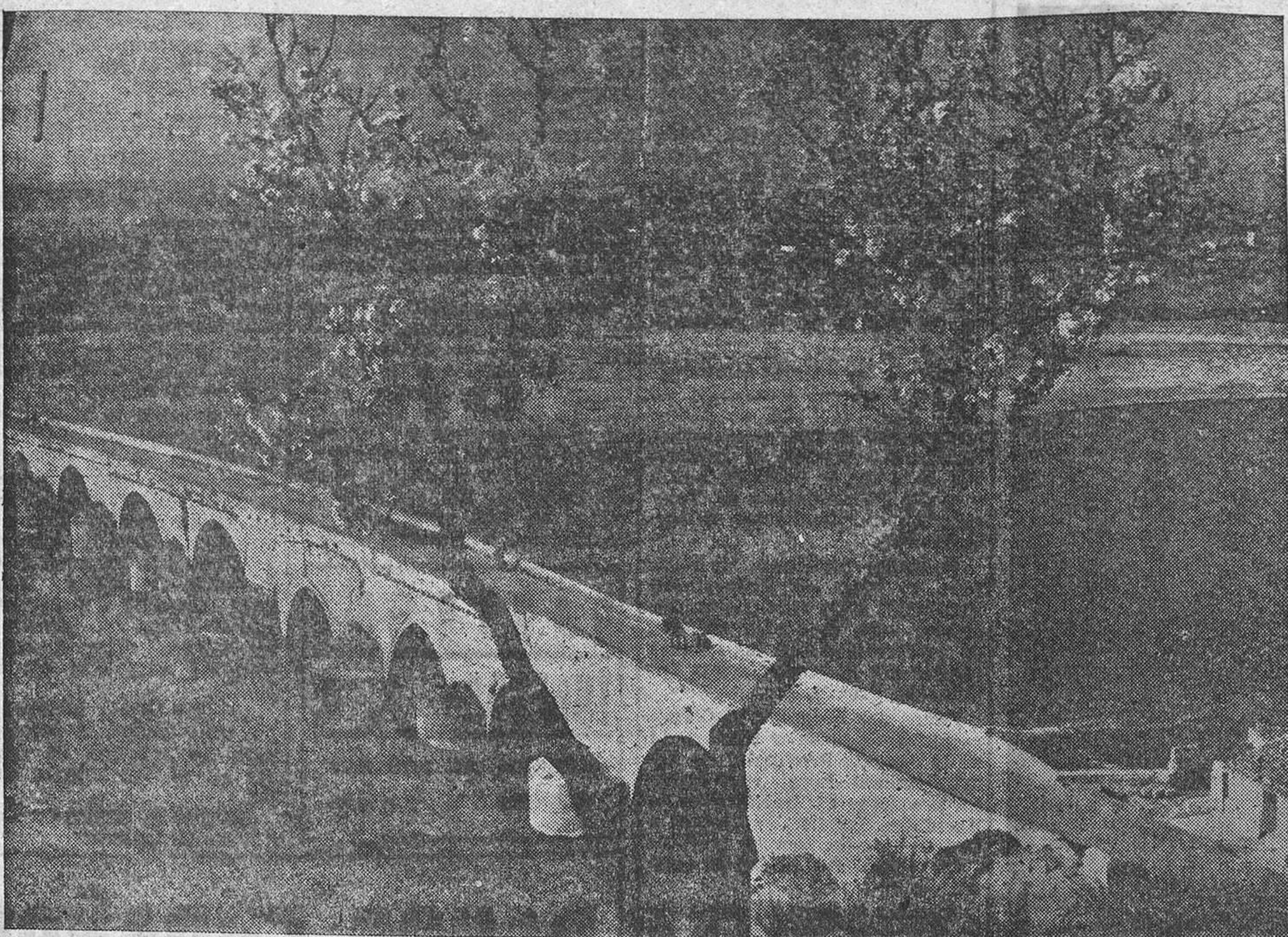
Juan M. Alonso
RELOJERIA Y OPTICA
Diez Macuso, 15 - TORO

Félix Posada
FERRETERIA
José Antonio, 2 - TORO

FERRERIA SASTRE
BATERIA DE COCINA
LOZA Y CRISTAL
Diez Macuso, 20 - Telf. 100
TORO

TORO, EN LAS FIESTAS DE SAN AGUSTIN

PANORAMA TORESANO



Cuando en la madrugada de un día primaveral cualquiera, desde los tesoros del Canto, y en el sitio denominado "Balcón de Pilatos", se contempla el paisaje, bonito siempre, de la magnífica y fértil vega toresana, sin querer el espíritu vive recuerdos de otros lugares, también bellos, que la imaginación compara y se enseña en esa limpia apreciación que siente todo admirador de la pa-

norámica vista de natural belleza. El Duero, al deslizarse entre los dos puentes, el romano y el de hierro, sirve de frontera a dos matices panorámicos totalmente dispares. En la orilla derecha el terreno agreste de sus altas barrancas que la acción del tiempo va socavando hasta formar en el teso profundos surcos que dan a la vista un impresionante colo-

rido de natural belleza, que algunos pintores toresanos de prestigio nombre llevaron con ilusión de paisajista al lienzo de sus esperanzas, convencidos de que otros sabrían apreciar el valor artístico que ellos pretendían inmortalizar con su pintura. En la margen izquierda son sus huertas y fértil suelo las que imprimen al paisaje el opuesto contraste, no por ello menos bello, ya que infinidad de cultivos, de regadío en su totalidad, hacen que el color verde sea casi siempre permanente, dando a Toro, con su fertilidad pródiga, riqueza y bienestar.

Como fondo, y en considerable extensión, las josas, viñedos y tierras de cereales engalanan el campo; unas, con sus frutales en flor, prometedoras de ricas y solicitadas frutas; otros, de vinos de fama nacional; aquéllos nos darán el pan de cada día. Y ante estos incomparables dones que nuestra ciudad conquistó por obra y gracia de la riqueza y variedad de su suelo surgen sistemáticamente detecciones que los hombres, sin embargo, no tratamos de superar y que serían, sin duda, con una explotación bien dirigida, la clave del resurgimiento de Toro.

En esta misma orilla, y entre frondosa alameda, podemos admirar la preciosa ermita del Cristo de las Batallas; más al naciente, las fábricas de harinas, la estación, la azucarera; en fin, todo aquello que representa vida, trabajo y riqueza.

Por eso ahora, al llegar las fiestas de San Agustín, cuando ya el labrador también ha vencido las duras faenas de la recolección, compensarán, con un merecido descanso y diversión, a los que en aras de esa constante lucha por arrancar a la tierra esos productos, que otros transformarán después, bien merecido tienen. ¡Viva Toro!

FELIX GONZALEZ QUESADA

Viuda de Calix'o Beato
CURTIDOS - PINTURAS
CRISTALERIA
TORO

CURTIDOS
HIA DE QUITERIO SANCHEZ
Correas para aperos de labranza y transmisión
Díez Macuso, 10 - TORO

Angel Banco
ASERERIA MECANICA
A. Miguéles, 16 - Teléfono 105
TORO

ORDAX
Reparación de Bicicletas, Motos y Motores de Riego
SOLDADURA AUTOGENA
Plaza de las Milicias, 7 - TORO

Manuel Gómez
ZAPATERIA
MEDIDA Y REPARACION
Rejadorada, 28 - Teléfono 349
TORO

ALMACEN DE MADERAS
HIA DE MATIAS GARCIA
Exclusivos: FORMICA
Plaza de San Julián, 4 - Teléfono 20
TORO

TRAMITES GENERALES
GESTORIA
CUESTA

En las Ferias y Fiestas de San Agustín de Toro de 1961 Con motivo del XXV aniversario del Alzamiento Nacional

Un recuerdo, una anécdota y una meditación
Por EUTQUIO GOMEZ MUELLEDES

Para los que vivimos los días de emoción, de entusiasmo y de fe anteriores al glorioso Movimiento Nacional, con la pesadumbre y el dolor de tener a José Antonio prisionero y a don José Calvo Sotelo asesinado, no han pasado los años sin rememorar todas las escenas y todos los cuadros que llevó unido la Cruzada y en cada día y especialmente determinadas fechas no hayamos evocado con una fidelidad de cinta cinematográfica destacados episodios...

Pero al celebrarse el XXV aniversario han confluído múltiples factores para que todas aquellas vivencias se hayan agudizado y nos han impulsado a reconstruirlas más intensa, emotiva y fervorosamente.

Y en estas Ferias no quería que Toro quedara sin dedicarle un recuerdo especial al que fue Alcalde ejemplar y que con su toresanismo "cuasi" fanático impulsó de tal forma el programa de las Fiestas de San Agustín, que se puede decir, sin hipérbolo, que se instituyó en su reorganizador.

El fue quien compuso ese Pregón admirable y famoso que en todos los programas, de todos los años, abre con pórtico digno, tradicional y elegante, y al leerlo lo asociamos con su iniciativa y su gestión. A él se debe que los chicos tengan sus ratos de solaz gozando con la visión de los gigantes y las gigantillas. Promovió la realización de la Cabalgata, etc.

Me refiero a don Delfín Alvarez Tejedor, alcalde por antonomasia del embellecimiento toresano en su aspecto urbanístico, y el promotor de la restauración de la Santísima Virgen del Canto, para que la pudiéramos admirar en todo su esplendor artístico como actualmente la contemplamos y veneramos.

No seríamos consecuentes si en estos días no estuviera unido a nuestro recuerdo; sabiendo que si el Señor le hubiera conservado la vida, habría disfrutado con todos los actos conmemorativos de tan gran efeméride de una forma inigualable, ya que por su formación, por su patriotismo, por su temperamento y sus actividades, nos es grato imaginar todo el potencial espiritual que hubiera puesto a contribución para colaborar personalmente en todo momento.

Quiero a la vez traer a estas páginas del extraordinario una anécdota, que aflora a mi imaginación al asociar ideas relacionadas con este XXV aniversario, Toro y sus Ferias. Ocurrió en 1937. Todas las personas de orden y vinculadas a nuestro Movimiento, querían sa-

lir de Madrid por todos los medios imaginables. Y entre los que pudieron evadirse por mediación de la Embajada francesa fue el que es actualmente decano de la Facultad de Medicina de Barcelona, ilustre señor don Arturo Fernández Cruz, entonces doctor en Medicina, recientemente terminados sus estudios; hombre de una inteligencia singular, andaluz dicha rachero y con un optimismo juvenil exaltado por estar en nuestra zona.

Previos los meses de entrenamiento en Valladolid, lo destinaron a nuestra División, y al destacamento de las Navas del Marqués. Y al hacer la presentación el jefe del sector a los oficiales que constituían aquel "imperio" y oír que yo ejercía en Morales de Toro y en Toro, en un raptus de entusiasmo y con su agilidad y gracejo andaluz exclama: "¡Las chicas más guapas y de más bello color natural, las sandías más coloradas y frescas y el café más sabroso y mejor servido; las he visto, comido y degustado en Toro y no hace muchos días!"

Esto acaecía en los últimos días de septiembre y había estado en esta ciudad acompañado de don Sandalio González Calvo, que de paso a las Ferias de Zamora habían hecho un alto en Toro y en visión panorámica capté estas impresiones que nos honran y que afloraron inmediatamente que se le recordó algo relacionado con las excelencias de este pueblo.

Las toresanas se pueden admirar tan bellas, sonrosadas y atrayentes como entonces, aunque como muy bien lo ha plasmado "Mingote", ya miren a otros alféreces "no provisionales". Las sandías, análogamente, para España y el mundo entero.

degustarlas, y como complemento a toda la gama de frutas que produce este maravilloso vergel del campo toresano. Y el café también se puede saborear, pero no en el mismo marco, ya que Arturo se refería al que servían en "El Español" y en aquella vajilla original que don Eusebio Lorenzo Fernández lo presentaba tan exquisitamente para los forasteros y personas de pró...

Y no sería justo cerrar estas mal hilvanadas líneas, sin que trayéramos a la memoria aquellos días tan llenos de fervor patriótico, tan colmados de entusiasmo espiritual y tan plétoricos de confianza en Dios y a la vez mostrarnos entusiasmados, satisfechos y contentos. Ya que de aquella sementera de sacrificios; de aquel semillero de oraciones y plegarias que confluieron en la victoria final, hoy podemos disfrutar una paz envidiada por todas las naciones, una estabilización en lo económico casi milagrosa y unas perspectivas para el futuro que nos hacen esperar días de progreso y enaltecimiento de nuestra España.

Y en estas Ferias y Fiestas de San Agustín, de Toro, ciudad que tanto contribuyó antes, y después del Alzamiento para que se consiguiera el triunfo de la religiosidad y tradiciones españolas. Como estos festejos son una parte muy importante de ellas, nos debemos aprestar a disfrutar de esta situación y en un acto de meditación dar muchas gracias a Dios, y a la vez rogar para que al Caudillo lo ilumine como hasta aquí, sabiendo que de sus determinaciones se habrá de cosechar lo mejor.

Eusebio Nieves
MERCERIA - PAQUETERIA - GENEROS DE PUNTO
G. Oliveros, 7
TORO

INDUSTRIAS LACTEAS
REVILLA
Fabricación y exportación de quesos
Teléfonos 115 y 56
TORO

Almacenes
CARBAJOSA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
AGENCIA URALITA
Distribuidor exclusivo de
**VIGUETAS CASTILLA
MOSAICOS CARBAJOSA**
Avda. I. Rodríguez de Miguel - Telef. 190 - TORO

RETORNOS
CUSFER
TRANSPORTES
Apartado 2-Teléfono 60-TORO (Zamora)

Ferretería - Muebles - Artículos para Regalos
HIA DE PEDRO RAMOS
Generalísimo, 7 - Teléfono 170 - TORO

FELIX PEREZ MARTINEZ
ULTRAMARINOS FINOS
Conservas - Legumbres
Embutidos - Zapatillas
Generalísimo, 1 - Teléfono 174
TORO

CONFECIONES
ENR QUETA
MERCERIA Y GENEROS DE PUNTO
G. Oliveros, 14 - TORO

CLETO CARRERAS
TRIPAS PARA EMBUTIDOS
Avenida C. Pinilla, 2 - TORO

Jerónimo Gaitón
CHAPISTA
TORO

TALLER DE CARROS Y REMOLQUES
JUSTINO GIL
A. Santa Catalina - TORO

BANCO CENTRAL
Alcalá, 49 y Barquillo, 2 y 4
MADRID
Capital desembolsado.... 440.000.000 de pesetas
Fondos de reserva..... 1.203.000.000

386 dependencias (oficina principal en Madrid, 289 sucursales y 87 agencias urbanas en capitales y otras importantes plazas de España y Norte de Africa)
Con su organización interior y su extensa red de corresponsales en todos los países del mundo realiza toda clase de operaciones bancarias, estando especialmente preparado para la financiación del comercio internacional.

Sucursales en la provincia:
TORO Plaza del Generalísimo, 21 - Telef. 43
BENAVENTE Calvo Sotelo, 13 - Telef. 13
★ ★
(Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 3.664)

TORO, EN LAS FIESTAS DE SAN AGUSTIN

Toro: Ciudad de interés turístico Pleno del Ayuntamiento

Acuerdos adoptados

A Toro le ocurre lo que a esas mujeres de bella clásica: que no se pasan nunca... y eso que hace cuanto en su mano está por estropearse, por aviejarse, que no es precisamente igual que anticuarse.

Tiene nuestra ciudad un sabor, un ambiente, tan señorial, tan puramente artístico, que hechiza a cuantos la contemplan, y es tan distinta su "figura" (según la época y luz que la ilumine y ojos que la observen), que cada día le encontramos un nuevo encanto, importando poco el lugar o rincón que elijamos para recreo de nuestros sentidos, pues no es solamente la vista la que goza, sino más bien el "sexto sentido", el que se necesita para penetrar en la intimidad de su ambiente, para compenetrarnos con su legendaria e histórica personalidad.

Desde su Atalaya ("Oasis de Castilla" o "Atalaya del Duero" se la denomina) puede contemplarse una de las más deliciosas vistas de España, y sin duda alguna la de horizonte más dilatado, conjuntando su belleza y riqueza actual, con el recuerdo histórico de su célebre Batalla, que dio a la católica Isabel los primeros pasos para la UNIDAD de la Patria...

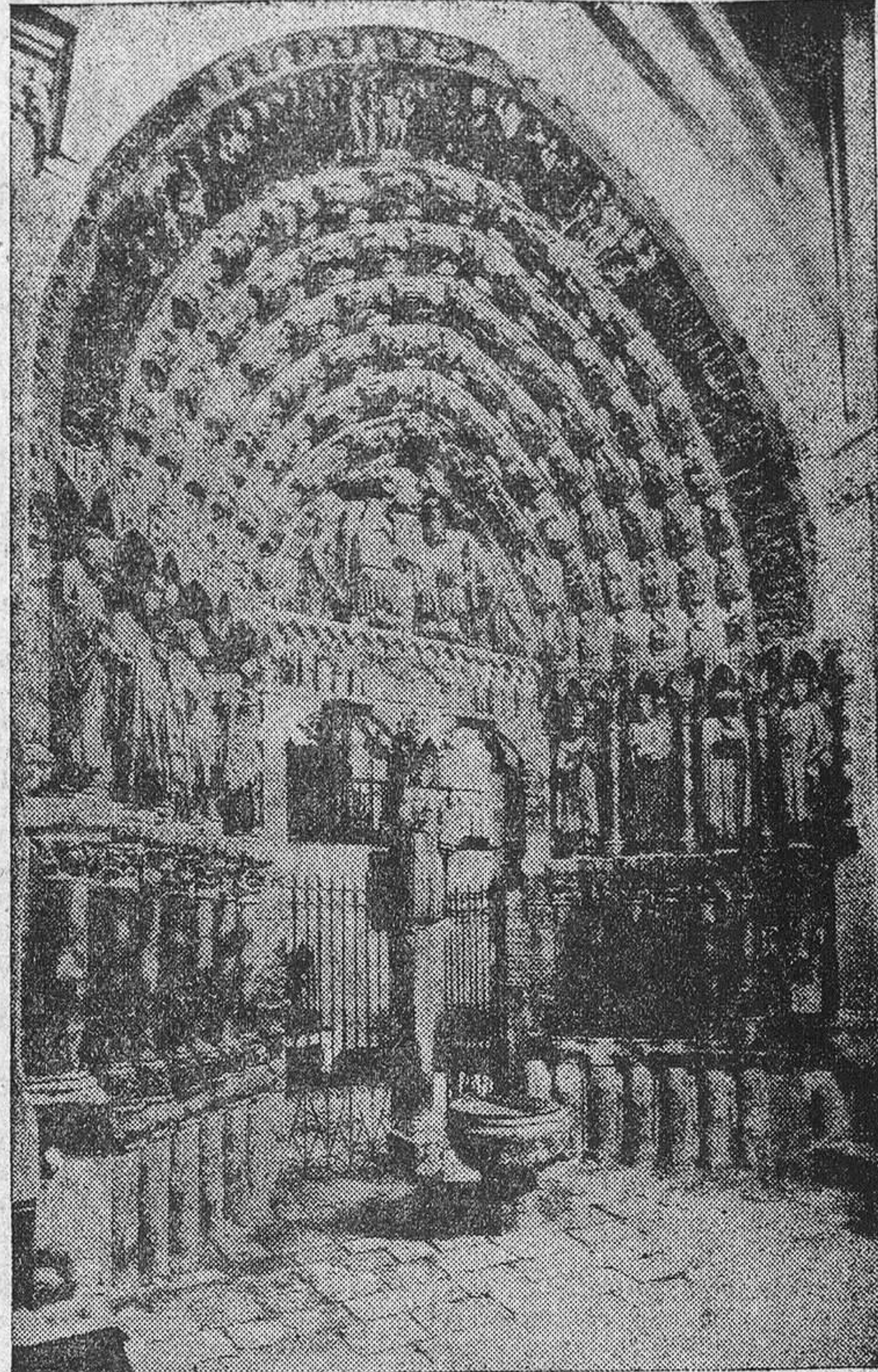
La antigua, leal y noble ciudad de Toro está saturada de historia y de belleza; su glorioso pasado evoca personajes y hechos destacados en el quehacer nacional; fue ciudad con "voto en Cortes", cuna de reyes, y... destierro de egregios validos, llegando a ser, hasta finales del siglo XIX, una de las urbes más importantes e interesantes de la meseta castellana.

No hemos de hacer un recuento de su riqueza monumental, ni de sus joyas artísticas (para ello remitimos al lector al cuidado folleto editado por la Junta Provincial de Información y Turismo, que sintetiza admirablemente nuestro cronista oficial e ilustre toresano, don Francisco Casas y Ruiz del Arbol), pues nuestra finalidad hoy va por otro derrotero, cual es: abundar en esa llamada angustiosa, en lanzar un S. O. S. a todos los vientos, para que todos los toresanos, altos y bajos, se percaten de la importancia, del valor, de la riqueza artística que encierra nuestra ciudad, y se aperceban de cómo poco a poco, pero inexorablemente, va desapareciendo, unas veces pasto de las llamas, las más, y otras por la indiferencia y hasta por el desprecio algunas veces...

Precisamente en estos días se habla sobre el traslado de unas magníficas pinturas murales (aparecidas hace poco en lo que fue Sala del Trono del convento de las Clarisas, donde está enterrada la infanta Berenguela, hija de Alfonso X el Sabio) a la ciudad de Toledo, hecho que debería levantar la más respetuosa pero enérgica protesta de todo el vecindario, lo que está sucediendo, si bien, como generalmente ocurre en estos casos, sea solamente la élite quien con conocimiento y valoración del hecho intente oponer su ascendente, esperando que los hijos ilustres de nuestra querida ciudad (algunos ya lo han hecho) demuestren en esta ocasión, tan interesante para el turismo de Toro, su acendrado amor por la misma, elevando su voz donde necesario fuere para evitar que el traslado se consuma; el excelentísimo Ayuntamiento, por su parte, nos consta, ha estudiado el asunto con la urgencia que el caso requiere y sus acuerdos esperamos sean atendidos por la justicia que su pretensión encierra.

De la importancia de nuestra ciudad como interés turístico, es un exponente la preocupación del Ministerio de Información y Turismo, en colaboración con el de la Vivienda, quienes actualmente están realizando unas obras de embellecimiento de gran importancia en la plaza y paseo que rodea a nuestra monumental Colegiata; por cierto con gusto tan refinado y apropiado estilo, que está siendo admiración de propios y extraños.

Contrasta con ello la posición de la Dirección General de Bellas Artes, que en base de un acuerdo de la docta Academia de su nombre no quiere poner sus pecadoras manos en la resolución de un problema que ya hace siglos tiene pendiente tan admirada Colegiata, cual es el cierre de su cimborrio, el remate de esa cúpula, que en la actualidad tiene un tejadillo de sencilla teja, y pudiera ostentar otro motivo y material más acorde con la majestuosidad y empaque de tan original monumento.



Conviene, por otra parte, que los toresanos se percaten de una vez para siempre, que cada día y cada uno de nosotros debemos hacer por conservar el "sabor" de nuestra ciudad, no rompiendo con modernas construcciones el peculiar estilo que impera en el sentido arquitectónico y ornamental, limitándose las licencias de obras ante esos exabruptos decorativos (por darles algún nombre) a que el mal gusto de nuestros "artistas" nos tienen acostumbrados. Con esto y un poco más de limpieza (también por parte del vecindario) ganaría mucho Toro y el interés que pudiera despertar para el turismo.

Del Alfoz de Toro PINCELADAS

Gratitud infantil del pueblo de Vezdemarbán a su bienhechor don Hermenegildo Altageme Fernández

Corre el tiempo, las clases se suceden en lugares casi no apropiados, las escuelas en obras, poco a poco van ganando en forma; los padres las contemplan midiendo lo que han de tardar en reconstruirse; las madres las miran y remiran deseosas de que las terminen pronto para que sus hijos gocen de la permanencia de mañana y tarde rompan menos y estén más tranquilas en sus casas.

Y todo llega... todo pasa. Lo único que perdura son las buenas obras hechas por el bien de los demás. Son el sello por el que se nos distingue.

Y la acción hecha por un hijo del pueblo, don Hermenegildo Altageme Fernández, es digna de todo encomio, y su recuerdo quedará grabado en la mente y en el corazón de todos.

Digo en la mente, porque no se borrará nunca, y en el corazón, porque como es amor hacia los demás, éstos no la pueden olvidar, y máxime cuando el beneficio es para los niños, sus hijos... su continuidad es el espejo donde ellos se miran.

Y como a toda acción buena corresponde gratitud, ésta no tardó en llegar, primero, por los mayores, que le dedicaron las escuelas, al par de otras más distinguidas, y luego, por los pequeños, que, deseosos de ver a su bienhechor siempre en las escuelas, querían un retrato de él y darle las gracias a su modo.

Y así se ha hecho. Fue el resultado de una lección de civismo dada por los maestros: "De cómo deben portarse los niños con sus bienhechores". Es la continuidad de nuestra refranero: "No es bien nacido, el que no es agradecido". Y bien que lo han cumplido estas honradas criaturas. Escotaron todos, que son muchos, a dos pesetas. Para el retrato, se encarga el Ayuntamiento, que copiando de la carta de su entusiasta Alcalde dice así: "Pues este señor todo se lo merece".

Y para darle las gracias a su modo, aspiración de los niños, un pergamino, que se le enviará a su casa para que él también lea siempre la gratitud de estos ángeles, que dan lo que más vale: el corazón y una oración para que Dios conserve su vida para dedicarse a hacer el bien a los demás; aspiración máxima de un hombre que tiene cabeza y corazón.

EVELIO CALVO DOMINGUEZ
Maestro Nacional de Vezdemarbán

CASA OLEA
ULTRAMARINOS
ALPARGATAS
Y ZAPATILLAS
Plaza Milicias, 9 - TORO

QUESOS
«Cesnan»
TELEFONO 14 - TORO

ROGELIO GONZALEZ
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
COMPRA - VENTA DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
Carlos Latorre, 14 - TORO

VINO TINTO DE TORO
«El Carrromatero»
Distribuidor: SERAFIN MORA
BAR «MI CASA» - TORO

ALMACEN DE HUEVOS
PIENSOS - GRANOS - PAJA
Cipriano González
Distribuidor: PIENSOS COMPUESTOS
"EL ARCO"
G. Oliveros, 21 - Teléfono 50 - TORO

Taller de motos y bicicletas
SOLDADURA AUTOELECTRICA
JESUS SANTOS
SERVICIO "MONTESA"
CARRETERA DE TORDESILLAS, 20 - TORO

Cerámica San Francisco
Hijos de Felisa Betegón Martha
FABRICACION MECANICA DE TEJAS Y LADRILLOS
TELEFONOS: FABRICA: 148
PARTICULAR: 241 - TORO

«LA MODERNA»
FABRICA DE GASEOSAS,
HIELO Y SIFONES
Dionisio de la Calle
Compra de huevos y aves
Teléfonos 111 y 87 - TORO

Antonio Ramos Calvo
FERRETERIA - HIERROS
MUEBLES - AZUFRES
Diez Macuso, 3 - Teléfono 101 - TORO

GUARNICIONERIA
ESQUETE
Arreos para remolques
Monturas y albardillas
ARTICULOS DE PIEL
TORO

VENTA DE POLLOS
HIJAS DE PEDRO JUNQUERA
POLLOS Y POLLITAS
SEXADAS
Razas seleccionadas
G. Oliveros, 1 - TORO

En la sesión del Ayuntamiento Pleno, celebrada el día 17 de agosto bajo la presidencia del Alcalde, se acordó lo siguiente:
Interponer recurso contra resolución de la Dirección General de Industria sobre tarifas del suministro de agua potable.
Impugnar valoración fijada a los bienes de propios, muebles y enseres municipales por la Oficina Liquidadora del Impuesto de Derechos Reales en relación con el impuesto que grave los bienes de las personas jurídicas.

Aprobar las cuentas municipales del ejercicio económico de 1960 siguientes: La de presupuestos con carácter provisional, conforme dispone el artículo 794 de la Ley de Régimen Local, y la del Patrimonio y de Valoraciones independientes, definitivamente.

Formular peticiones de obras para el Plan de Cooperación Provincial a los servicios municipales para el bienio 1962-63, de conformidad con las normas fijadas por la excelentísima Diputación Provincial.

Darse por enterada la Corporación de la circular número 14 de la Sección Provincial de Administración Local, recordando los preceptos del Reglamento de Haciendas Locales, referentes a Ordenanzas de nuevos tributos o modificaciones de las ya existentes.

Aprobar el gasto de horas extraordinarias prestadas en los meses de abril a junio por los empleados del abastecimiento de aguas.

Remitir a examen de la Comisión de Política y Obras los antecedentes y datos reunidos para la formación del Registro de Solares sin edificar en orden a la exacción del correspondiente arbitrio municipal.

Aplazar para las deliberaciones dedicadas a la formación de los presupuestos para 1962 el desarrollo del acuerdo adoptado sobre creación de una pensión para estudios eclesiásticos.

Comunicar al Instituto Nacional de Previsión la aceptación del ofrecimiento hecho a este Ayuntamiento de instalar en esta ciudad un Ambulatorio para cuya finalidad ofrece la Corporación los terrenos necesarios.

Proceder al tapado de las aberturas o huecos existentes en el Depósito final de aguas residuales, en la carretera de Pozoanliguo.

Prevía declaración de urgencia se acordó, finalmente, hacer presente ante el Ministerio de la Gobernación, Gobierno Civil, Obispado de la diócesis y Dirección General de Bellas Artes la contrariedad y al mismo tiempo la restuella oposición de la Corporación Municipal (y como intérprete del sentir de la ciudad en este asunto) por la enajenación que intenta consumarse de las pinturas murales góticas existentes en el convento de las religiosas Clarisas de nuestra ciudad.

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Acuerdos adoptados por la Comisión en la sesión celebrada con carácter ordinario el día 17 de agosto, en curso:

Darse por enterada y proceder al oportuno cumplimiento de la autorización de la Dirección General de Administración Local, para la enajenación de las parcelas in edificables del segundo tramo de la Avenida de Luis Rodríguez de Miguel.

Dejar sobre la mesa para su reconsideración el asunto de la aprobación de las bases redactadas para la provisión, mediante oposición, de tres plazas vacantes de guardia municipal y una de vigilante de Arbitrios.

Enviar a la Comisión de Obras y demás organismos informativos instancia y proyecto presentado por don Andrés García Lorenzo para la construcción de una casa de nueva planta.

Aprobar varias instancias solicitando terreno, a perpetuidad para construcción de sepulturas en el Cementerio Municipal.

Aprobar la cuenta de jornales y listas de facturas.

HARINERA TORESANA, S. A.
FABRICA DE HARINAS
TELEFONO 80 - TORO

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Domicilio social: Alcalá, 14 - MADRID

Capital desembolsado y reservas: 2.594.469.816,97 pesetas

500 dependencias en España y Africa

Departamento de Extranjero Cadaceros, 4 - MADRID

SUCURSAL DE TORO

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales

Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el comercio exterior

Servicio Nacional del Trigo Libretas de Ahorro

Sucursales de la Provincia:

Benavente - Fuentesauco - Bermillo de Sayago - Puebla de Sanabria - Villalpando

Delegación Provincial de «Auxilio Social» de Zamora

Precisando proveerse esta Delegación Provincial de los artículos que a continuación se señalan, se ruega a los industriales de esta plaza a quienes pueda interesar este suministro envíen ofertas, en sobre cerrado y lacrado, a la Delegación Provincial de "Auxilio Social" (Calvo Sotelo, 7), con remisión de muestras:

ARROZ	700 kilos
BACALAO	100 »
GARBANZOS	800 »
GALLETAS	350 »
SOPA DE PASTA (FIDEO)	100 »
TOCINO	400 »
MERMELADAS	200 latas
de 200 a 300 gramos.	

La apertura de pliegos se verificará en esta Delegación el día 30 de los corrientes, a las trece horas, pudiendo presentarla los industriales interesados en el suministro, siendo el importe de este anuncio por cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.

El Delegado Provincial, EMILIANO HONORATO ESTEVEZ

«La Estrella»
MERCERIA
Amparo Narros
LANAS - MEDIAS
G. Oliveros, 9 - TORO

CARNICERIA
NEMESIO HERNANDEZ
ELABORACION DE TRIPAS
F. España, 14. Telf. 112. TORO

RELOJERIA
José Fernández
RAPIDEZ - PRECISION
Diez Macuso, 17 - TORO

INSTALACIONES ELECTRICAS
J. Sánchez
DEVANADO DE MOTORES Y TRANSFORMADORES
C. BUEYES, 6 - TORO

ANTONIO ESCUDERO
PANADERIA
«LA BLANQUITA»
Ordóñez, 6 - Teléfono 141 - TORO

TEJIDOS
BEATO
PLAZA GENERALISIMO, 3 - TORO

CASA MISOL ULTRAMARINOS
SALUDA A TODOS LOS FORASTEROS QUE TENGAN EL GUSTO DE VISITARNOS DURANTE NUESTRAS FERIAS Y FIESTAS DE SAN AGUSTIN
Teléfono 70 - TORO

TORO, EN LAS FIESTAS DE SAN AGUSTIN

"LABODEGA"
Sin confundirse, visítela en calle HORNO DE LA MAGDALENA
Tipismo y excelentes VINOS
Variados APERITIVOS
Encargos de comidas
Casa EUSEBIO
Ludería, 37 = TORO

M. BORJA
Agente Comercial Colegado
TORO

A. PARRA (HIJO)
FOTOGRAFIA
Gran surtido en postales de la ciudad
REPORTAJES BODAS
TORO

"GILMEL"
GENEROS DE PUNTO
Defenderada, 5 - TORO

Fontanería
VILLARROEL
A. Migueles, 37 - TORO
(Frente Hospital-Asilo)

"La Nata"
PASTELERIA
CONFITERIA
José M.ª Cid - TORO

TINTORERIA
"LOS MIL COLORES"
Sucursal en Toro:
REJADORADA, NUMERO 6

C. L. CARBATOSA
TEJIDOS - PAQUETERIA
GENEROS DE PUNTO
MOYANO, 4 - TORO

RADIO-ELECTRICIDAD
ALVAREZ
APARATOS ELECTRO DOMESTICOS
RADIO - TELEVISION
INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS
José Antonio, 14.-Teléfono 103 TORO

EMETERIO CADENATO
TELEVISION
LAVADORAS "BRU"
Teléfono 139 TORO

Seis señoritas toresanas opinan sobre las Fiestas de San Agustín

María del Carmen González Martín

—Me parece muy bien. No obstante, como toresana, me gustaría, no que fuese mejor, sino que superase a todos los de la provincia. Como es natural, ello dependerá del presupuesto que para estos fines tenga asignado el Ayuntamiento y de lo rumbosos que se hayan sentido los comerciantes, industriales, labradores y profesionales de todo orden. Pues sabido es, que sin recursos económicos de alguna consideración, los festejos tienen que resultar a tono con las disponibilidades. Que son muchas, fiestas ostentosas; que son pocas, menos brillantes. Pero, en fin, no por eso perderán el esplendor que siempre tuvieron, ya que a ello hemos de contribuir, con entusiasmo, todos los toresanos.

—En mi opinión, el espectáculo más bonito y atrayente es el de las carrozas. Todos los años, y desde que se creó este acertado festejo, se ha ido superando y es difícil introducir otro que desbanque el éxito obtenido por



este, ya que la juventud de ambos sexos rivaliza en entusiasmo, poniendo toda su alma, vigor y gusto, en superar la labor de los otros participantes. Encuentro muy acertado el incremento dado a los premios, pues ello contribuirá a su mayor realce. ¿Por qué no aumentar un poco el premio a la natación?

—Cada año que transcurre vas encontrando las diversiones adecuadas al momento en que vives. Por mi parte, siempre encuentro atractivo en todos los programas de festejos del pueblo, ya que soy muy joven y toresana.

—Como estudiante, vería con agrado la inclusión en el programa de unos Juegos Florales; como deportista, además del fútbol, natación y carreras de bicicletas, introduciría también algún partido de baloncesto y volea. Y, por último, ¿no resulta para la corrida más adecuado el día de San Agustín...?

PREGUNTAS

- 1.-¿Qué te parece el programa de festejos?
- 2.-¿Lo que más te gusta del mismo?
- 3.-¿Mejor que el año pasado?
- 4.-¿Qué incluirías tú en él?

Isabel García González



—Parecido al de todos los años, con ligeras variaciones.
—El desfile de carrozas.
—Sí. Algo mejor por el festejo de la vaca enmaromada.
—Una buena compañía de teatro.

María del Carmen Carrillo

—Lo encuentro muy bien.
—La vaca enmaromada.
—Creo que son iguales.
—Mayor número de barracas, que es alegría de niños y mayores, y también un buen circo y teatro.



Antonia Fernández Bravo

—Formidable. Siempre que lo que en él se programa o se dice se lleve a efecto.
—El desfile de las carrozas con el pregón. Luego el divertido y alegre espectáculo de la vaca enmaromada, que con poca imaginación nos hacemos la idea que estamos en los sanfermines.

—Bastante más. Se nota que los organizadores han desplegado mayor actividad y, sobre todo, que han encauzado las cosas para hacerle más popular; esto es dar más festejos al pueblo.

—Tantas cosas... Pero para qué soñar si muchas serían irrealizables ante la carencia de medios económicos. Lo que noto



es la falta de una buena compañía de teatro, por un lado, y por otro, la participación de la juventud femenina en concursos deportivos, tales como carreras pedestres, de bicicletas y algún partido de baloncesto y balonvolea. Ya podrían haber incluido, con premios agradables y femeninos algunas pruebas atléticas. No siempre van a ser los hombres los que se "batan el cobre" en el campo de Santo Domingo.

María Magdalena Caballero



—Creo que está bastante bien, en especial todos los festejos taurinos.

—La vaca enmaromada.

—Francamente muy parecido.

—Nada. Únicamente amenizar un poco más las verbenas para que dejen de ser un "francisco".

Maricanto Marcos González

—Que no está en consonancia con lo que nuestra ciudad se merece, pues más que un programa oficial de nuestras Fiestas, parece una guía comercial y un muestrario de colores. Su contenido vale, me gusta.

—Su portada y el itinerario artístico, entre otras cosas.

—Sí. Por sus verbenas populares y por su festejo de la vaca enmaromada, de tanto sabor español.

—Unos festejos populares, concursos de bailes regionales y verbenas en la Plaza de Toros.



BAR Castilla
Mariscos - Cervezas - Helados
EL MEJOR CAFE EXPRES
RESTAURANTE
G. Oliveros, 2 Tifs. 120 y 235
TORO

"La Marcianita"
FABRICA DE HARINAS
TELEFONO 3 - TORO

AMANCIO GARCIA DEL OTERO
PIEDRA ARTIFICIAL
PANTEONES - TUBERIAS
Avenida R. de Miguel, 6
TORO

Rosalina Lorenzo
GASEOSAS Y SIFONES
Haga calor o haga frío, siempre gaseosa Rosalina.
¿Quiere beber buen vino? Mézclelo con gaseosa Rosalina.
Domingos, 6 Teléfono 204 TORO

TALLERES M. CANICOS
VDA. DE SEGUNDO
GARCIA ALAGUERO
REPARACION DE AUTOMOVILES Y MAQUINARIA EN GENERAL
RONDA DE SANTA CATALINA - TELEFONO 124 - TORO

MICHAISA
(MICHELL - Suministros Agrícolas Industria es, S. A.)
Tractores: DEUTZ - STEAR - ZETOR - AMOG
Automóviles: LAND-ROVER
Motores: DIESEL MATAJAS, para toda clase de vehículos.
ZAMORA: Avenida de Roma, 38 Teléfono 2702
BENAVENTE: (Zamora) Vda. G. Moja, 14 - Tefs. 233 y 536
LA BANEZA: (eón) Fernández Codorniga, 2 - Telf. 224
PALENCIA: Motoso Lafuente 20 y La Paz, 16
Teléfono 1512

Colegio "Ntra. Sra. de las Mercedes"
REGENTADO POR
RR. PP. MERCEDARIOS DESCALZOS
Clases de Bachillerato Superior
Grado preparatorio Gran internado
Fray Diego de Deza, 1 - Teléfono 65 - TORO

BANCO DE BILBAO
MAS DE 100 AÑOS AL SERVICIO DE SUS CLIENTES
UNICO BANCO ESPAÑOL CON SUCURSALES EN OTROS PAISES

Especialmente dedicado a la negociación de contratos del Servicio Nacional del Trigo y operaciones de compra-venta de valores.

Sucursales en la provincia: ZAMORA y TORO



Autorizado por la D. G. de B. B. e I. con el número 3478.

BAJO LA LONA

Hacemos unas preguntas a don José Luis Alvarez, empresario del Teatro-Circo "Omar", instalado en la Explanada de San Agustín:

—¿De dónde es usted?

—Soy zamorano.

—¿De la misma capital?

—No; de Villalpando.

—¿Ha venido usted por esta ciudad con algún otro espectáculo?

—Sí; estuve aquí con el Bretón, hace cosa de dos años, y en la capital varias veces, puesto que llevo también la organización del Español.

—¿Muchos años como empresario circense?

—Unos doce, aproximadamente.

—¿Comenzó?

—Con un teatro-circo portátil llamado Hollywood, y como el público no lo pronunciaba la mayoría de las veces bien lo cambie de nombre por el del Español.

—¿En qué capitales ha actuado ya?

—Pues mire: Comenzamos en Madrid el primero de abril, seguimos con actuaciones en Guadalajara, Soria, Zaragoza, Pamplona y hemos pegado el brinco a esta ciudad toresana para hacer sus ferias, y seguiremos por tierras zamoranas.

—¿Cómo define su circo-teatro?

—Como un espectáculo extraordinario distinto a todos, donde el público asiste en la creencia que va a presenciar uno más de los que ya ha visto, y se encuentra la sorpresa o novedad de que cualquiera de las atracciones que se presentan en el palco escénico vale el importe que pagó al entrar, y los demás números, hasta una duración de tres horas, se le da de propina.

—¿Lo mejor de este espectáculo?

—En primer lugar la primerísima actriz Manolita de Campos con su arte incomparable y gran personalidad en el escenario; sigue Marilyn Hernández, dama joven, creadora de la famosa canción "Pan, amor y cha cha chá". La atracción internacional de acordeones "Los Gon-Mar". Los hermanos Giraldo, atracción andaluza, etc.

—¿Dimensión de la lona?

—Se compone de dos mil metros cuadrados, debajo de la cual subsisten cuarenta familias.

—¿Qué es lo que más aplaude el público?

—Todo mucho y en particular la atracción de acordeones.

IMOZAS

CONFECIONES

Antonio Luis

PLAZA GENERALISIMO, 3

TELEFONO 168 - TORO

Deportes

Recepción en el Ayuntamiento de Cádiz con motivo del Trofeo "Carranza"

Intercambio de regalos entre el Alcalde y los equipos participantes en el torneo

CONTINUA LA AFLUENCIA DE FORASTEROS

Cádiz, 26. — El día amaneció con algo de viento de levante, aunque con poca fuerza en esta corriente ventosa. La llegada de forasteros para presenciar la disputa del VII Trofeo "Ramón de Carranza" es incesante desde la tarde de ayer y ya es difícil hallar alojamiento. La Comisión Organizadora del Trofeo se afana en habilitar locales para albergar a tantos forasteros. En el convento de Santo Domingo han sido instalados no pocos peripatistas nacionales y extranjeros. El número de coches que circulan por las calles es incalculable.

Los actos comenzaron hoy a las diez de la tarde. Hubo una recepción oficial en el Ayuntamiento en la que figuraban como invitados de honor el presidente del Barcelona, señor Llaudet; el director del Atlético de Madrid, señor Ezquerro; los señores del Uruguay y de la Argentina; el presidente del River Plate, señor Liberty; el del Peñarol, señor Gueff; el Delegado Provincial de Trabajo y otras representaciones.

Comenzó el acto con unas palabras pronunciadas por el alcalde de la capital, marqués de Villapenedada, quien dio la bienvenida oficial a los asistentes y expresó al mismo tiempo la gratitud de los gaditanos hacia los equipos por la colaboración prestada para el mejor éxito del Trofeo, del que hizo una breve historia, resaltando también que en esta competición los equipos se han mostrado siempre dentro de la más absoluta corrección. Saludó también el Alcalde a los representantes de la prensa extranjera y nacional.

El Alcalde hizo entrega a continuación de los banderines y regalos que hace la Comisión Organizadora a los equipos participantes en la competición.

A continuación habló el señor Liberty en nombre del River Plate y de los deportes argentinos. Entregó al Alcalde un banderín y un obsequio como recuerdo de la visita. Expresó la gratitud de los componentes del River Plate hacia la ciudad de Cádiz e invitó al Alcalde de Cádiz a la fiesta deportiva que se celebrará en la Argentina el 25 de mayo del año próximo para conmemorar la fiesta nacional.

Después habló el señor Gueff, diciendo que el Peñarol se veía honrado al ser invitado para participar en este Trofeo. Felicito al Alcalde y a los organizadores y también expresó su gratitud por las atenciones recibidas por los jugadores y directivos del Club Peñarol, decaño del deporte en América, que cuenta con sesenta años de existencia. Resaltó la importancia del deporte, y dijo que este contribuye siempre a la unión entre todos. Otróció al Alcalde un distintivo de honor del club y un obsequio, modelado por artistas uruguayos, para la colección particular del Alcalde, y otro objeto análogo como recuerdo para la ciudad de Cádiz.

A continuación hizo uso de la palabra el presidente del Barcelona, quien saludó a la ciudad de Cádiz y resaltó la importancia de este Trofeo, elogiando la labor del Alcalde y de la Comisión organizadora. El club de Barcelona, añadió, es portador de un espíritu y cariñoso abrazo del alcalde de la Ciudad Condal, señor Porcioles, para el Alcalde de Cádiz y para la ciudad gaditana. A continuación ofreció al Alcalde de Cádiz un obsequio consistente en una reproducción en miniatura, de oro, del Estadio de Barcelona, una bandeja conmemorativa y un banderín.

El señor Ezquerro, en nombre del Atlético de Madrid, habló a continuación. Comenzó saludando al Alcalde y a la ciudad en nombre del Club y entregó al marqués de Villapenedada una bandeja de plata conmemorativa de esta visita. Al final de sus palabras, el señor Ezquerro y el Alcalde de Cádiz se abrazaron.

El marqués de Villapenedada entregó a continuación una medalla del deporte, de la ciudad de Cádiz, en plata, al equipo femenino de Cádiz C. F., campeón de España. Recibió la medalla la capitana del equipo, Isabel Gutiérrez. Otra medalla idéntica fue entregada a José García "Pepillo", que ha intervenido como jugador en distintos equipos en las siete ediciones de este Trofeo "Ramón de Carranza". Pepillo pronunció unas palabras de gratitud.

Estaba previsto que en esta recepción, el delegado nacional de Educación Física y Deportes impusiera al Alcalde la medalla de oro al Mérito Deportivo, pero por no haber llegado el señor Edoia, el acto terminó sirviéndose una copa de vino a los invitados.—Alfil.

El Estadio registró un lleno completo con ocasión de este primer encuentro del Trofeo "Carranza". Los equipos saltaron al terreno de juego portando el Barcelona la bandera de Argentina y el River Plate la bandera española. Fueron izadas las enseñas española y argentina en la torre olímpica de los acordes de los himnos nacionales de los dos países. Los capitanes de ambos equipos se intercambiaron regalos.

Correspondió poner la pelota en juego al Barcelona, que tuvo el aire a favor en toda la primera parte. Pronto comenzaron a atacar los catalanes, mientras los argentinos retrasaron a su medio Salvador, que con los tres defensas formó una línea destinada en los primeros minutos a estorbar los avances catalanes. A los tres minutos de juego rozó el peligro la meta argentina con ocasión de un avance con remate final de Evaristo, que salió fuera. Momentos después Pepillo obligó a Puskas a hacer una salida arriesgada, quitándole la pelota de los pies. Hasta los quince primeros minutos el dominio fue más insistente por parte del Barcelona, pero pronto los argentinos consiguieron igualar ese dominio.

El juego se hizo alterno, con escapadas argentinas que neutralizaban los defensas catalanes con su buena actuación. Así fue transcurriendo el partido, sin mucha calidad técnica, hasta que en el minuto 41 se produjo el primer gol en jugada de fortuna, para el Barcelona, pues el tiro de Martínez, a pase de Evaristo, rebotó en Echegaray, descolocando a Carrizo, que no pudo hacer nada por impedir que la pelota llegara al fondo de la red. La primera parte terminó con este resultado de 1-0 favorable al Barcelona.

En la segunda mitad, el Barcelona dejó en la caseta a Segarra, que fue sustituido por Vergés. Los argentinos buscaron el gol, dominando más gracias al aire que en esta parte les fue favorable. Los intentos argentinos se vieron frenados por los defensas azulgranas, que continuaron teniendo una destacada actuación. Pepillo no pudo in-

terponerse como deseó, pues el marcaje fue férreo, sin dar resquicio a oportunidad alguna. Al cuarto de hora de este tiempo, fue Kocsis quien puso remate final a una colada de Vergés por el extremo derecho, que cedió al interior, quien remató raso a la red, pegado a un poste. Este segundo gol español espoleó a los jugadores del River, que realizaron grandes esfuerzos por conseguir algún tanto, cosa que no les fue posible por la extraordinaria eficacia de la defensa catalana. Hasta el final dominaron más los argentinos, aunque sin efectividad, pues en los últimos metros les faltó acierto.

Destacaron por el River Pate, Salvador, Pepillo, Pérez y Roberto. Por el Barcelona, además de la defensa, Martínez y Evaristo.—Alfil.

El juego se hizo alterno, con escapadas argentinas que neutralizaban los defensas catalanes con su buena actuación. Así fue transcurriendo el partido, sin mucha calidad técnica, hasta que en el minuto 41 se produjo el primer gol en jugada de fortuna, para el Barcelona, pues el tiro de Martínez, a pase de Evaristo, rebotó en Echegaray, descolocando a Carrizo, que no pudo hacer nada por impedir que la pelota llegara al fondo de la red. La primera parte terminó con este resultado de 1-0 favorable al Barcelona.

En la segunda mitad, el Barcelona dejó en la caseta a Segarra, que fue sustituido por Vergés. Los argentinos buscaron el gol, dominando más gracias al aire que en esta parte les fue favorable. Los intentos argentinos se vieron frenados por los defensas azulgranas, que continuaron teniendo una destacada actuación. Pepillo no pudo in-

terponerse como deseó, pues el marcaje fue férreo, sin dar resquicio a oportunidad alguna. Al cuarto de hora de este tiempo, fue Kocsis quien puso remate final a una colada de Vergés por el extremo derecho, que cedió al interior, quien remató raso a la red, pegado a un poste. Este segundo gol español espoleó a los jugadores del River, que realizaron grandes esfuerzos por conseguir algún tanto, cosa que no les fue posible por la extraordinaria eficacia de la defensa catalana. Hasta el final dominaron más los argentinos, aunque sin efectividad, pues en los últimos metros les faltó acierto.

Destacaron por el River Pate, Salvador, Pepillo, Pérez y Roberto. Por el Barcelona, además de la defensa, Martínez y Evaristo.—Alfil.

El Estadio registró un lleno completo con ocasión de este primer encuentro del Trofeo "Carranza". Los equipos saltaron al terreno de juego portando el Barcelona la bandera de Argentina y el River Plate la bandera española. Fueron izadas las enseñas española y argentina en la torre olímpica de los acordes de los himnos nacionales de los dos países. Los capitanes de ambos equipos se intercambiaron regalos.

TENIS

Jimeno vence a Pancho Segura

Varsovia, 26.—El jugador español Andrés Jimeno ha batido al ecuatoriano Pancho Segura, en un encuentro profesional de tenis, por 6-2, 5-7 y 6-3.

El australiano Ken Rosewall batió al francés Robert Hallett por 6-3, 4-6 y 6-4.

Los partidos se jugaron en Katowice.—Alfil.

Automovilismo

Stirling Moss gana la primera parte del gran premio de Copenhague

Copenhague, 26.—Stirling Moss de Gran Bretaña, tras dura batalla con el australiano Jack Brabham, campeón mundial, ha vencido en la primera parte del Gran Premio Automovilista de Copenhague, celebrada hoy en esta ciudad.

Moss, al volante de un "Lotus" triunfó en la competición disputada sobre 29,6 kilómetros (veinte vueltas al sinuoso circuito Roskilde), registrando un tiempo de 15 minutos, 47 segundos y 7/10.

En segunda posición se clasificó Brabham, a sólo 2/10 de segundo del ganador. Brabham conducía un "Cooper".

Janes Ireland, de Gran Bretaña, con "Lotus", se clasificó tercero, con un tiempo de 16-22-8/10.

Moss y Brabham compartieron el nuevo récord de la Vuelta al registrar ambos 46 segundos 2/10. Alfil.

VII Trofeo «Ramón de Carranza»

El Barcelona, en un encuentro afortunado, gana al River Plate por 2-0

Martínez y Kocsis marcaron los goles

Cádiz, 26.—Barcelona, 2; River Plate, 0. El primer encuentro del Trofeo "Carranza", disputado hoy entre el Barcelona y el equipo argentino River Plate, concluyó con el triunfo del primero por dos goles a cero.

Alineaciones: Barcelona: Puskas; Fonto, Rodri, Gracia; Segarra (Vergés), Gensana; Martínez, Kocsis, Evaristo, Benítez (Zaldúa) y Szalay. River Plate: Carrizo; Dóval, Ramos Delgado, Pedrolzi; Echegaray, Salvador; Pérez, Sarnari, Pepillo, Onega y Roberto.

Arbitró el francés Berberant, que estuvo acompañado, auxiliado por los colegiados españoles señores Ferrer y Varas.

El Estadio registró un lleno completo con ocasión de este primer encuentro del Trofeo "Carranza". Los equipos saltaron al terreno de juego portando el Barcelona la bandera de Argentina y el River Plate la bandera española. Fueron izadas las enseñas española y argentina en la torre olímpica de los acordes de los himnos nacionales de los dos países. Los capitanes de ambos equipos se intercambiaron regalos.

Correspondió poner la pelota en juego al Barcelona, que tuvo el aire a favor en toda la primera parte. Pronto comenzaron a atacar los catalanes, mientras los argentinos retrasaron a su medio Salvador, que con los tres defensas formó una línea destinada en los primeros minutos a estorbar los avances catalanes. A los tres minutos de juego rozó el peligro la meta argentina con ocasión de un avance con remate final de Evaristo, que salió fuera. Momentos después Pepillo obligó a Puskas a hacer una salida arriesgada, quitándole la pelota de los pies. Hasta los quince primeros minutos el dominio fue más insistente por parte del Barcelona, pero pronto los argentinos consiguieron igualar ese dominio.

El juego se hizo alterno, con escapadas argentinas que neutralizaban los defensas catalanes con su buena actuación. Así fue transcurriendo el partido, sin mucha calidad técnica, hasta que en el minuto 41 se produjo el primer gol en jugada de fortuna, para el Barcelona, pues el tiro de Martínez, a pase de Evaristo, rebotó en Echegaray, descolocando a Carrizo, que no pudo hacer nada por impedir que la pelota llegara al fondo de la red. La primera parte terminó con este resultado de 1-0 favorable al Barcelona.

En la segunda mitad, el Barcelona dejó en la caseta a Segarra, que fue sustituido por Vergés. Los argentinos buscaron el gol, dominando más gracias al aire que en esta parte les fue favorable. Los intentos argentinos se vieron frenados por los defensas azulgranas, que continuaron teniendo una destacada actuación. Pepillo no pudo in-

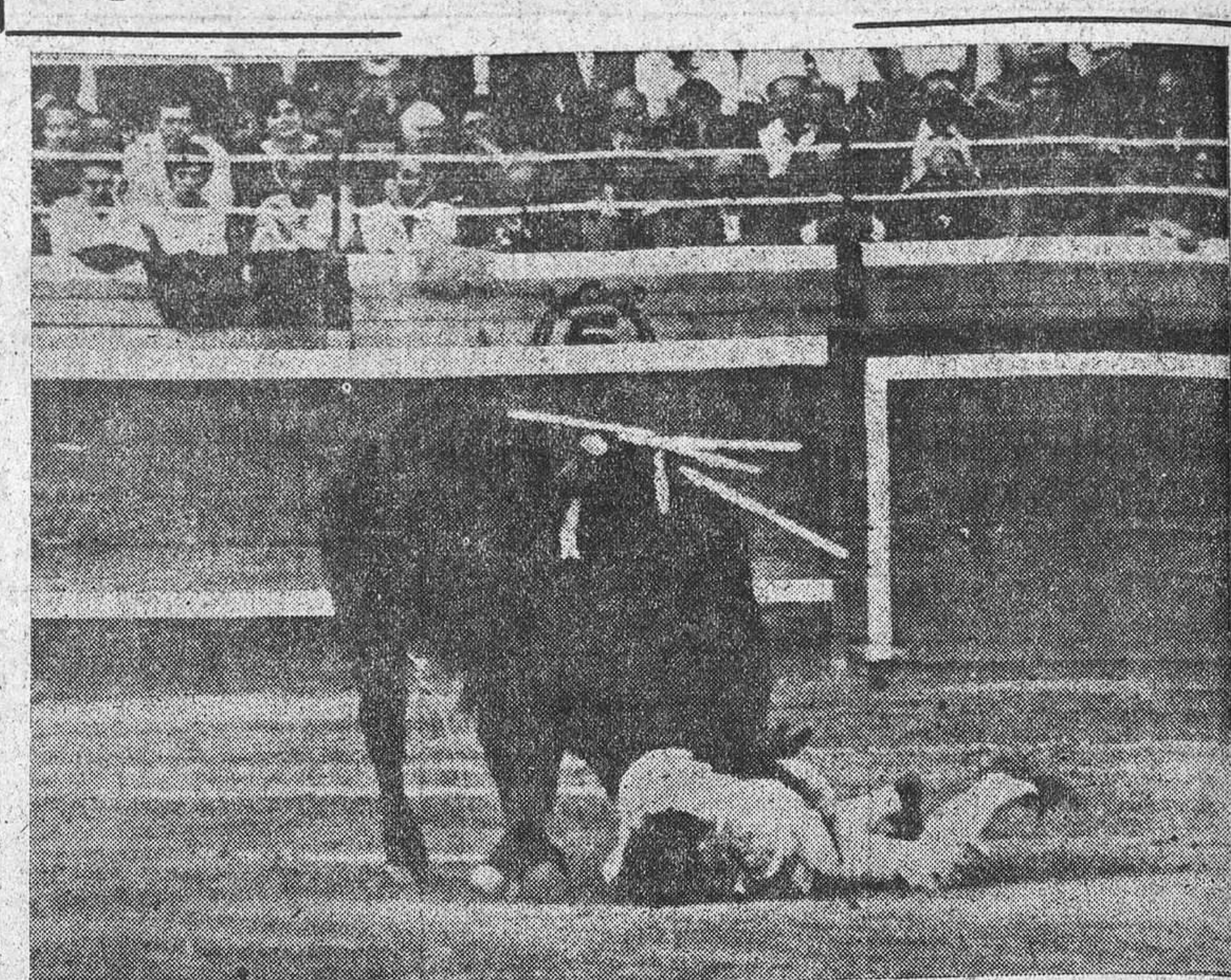
terponerse como deseó, pues el marcaje fue férreo, sin dar resquicio a oportunidad alguna. Al cuarto de hora de este tiempo, fue Kocsis quien puso remate final a una colada de Vergés por el extremo derecho, que cedió al interior, quien remató raso a la red, pegado a un poste. Este segundo gol español espoleó a los jugadores del River, que realizaron grandes esfuerzos por conseguir algún tanto, cosa que no les fue posible por la extraordinaria eficacia de la defensa catalana. Hasta el final dominaron más los argentinos, aunque sin efectividad, pues en los últimos metros les faltó acierto.

Destacaron por el River Pate, Salvador, Pepillo, Pérez y Roberto. Por el Barcelona, además de la defensa, Martínez y Evaristo.—Alfil.

El Estadio registró un lleno completo con ocasión de este primer encuentro del Trofeo "Carranza". Los equipos saltaron al terreno de juego portando el Barcelona la bandera de Argentina y el River Plate la bandera española. Fueron izadas las enseñas española y argentina en la torre olímpica de los acordes de los himnos nacionales de los dos países. Los capitanes de ambos equipos se intercambiaron regalos.

La FIESTA Nacional

Cogida de Manolo Vázquez en Bilbao



Bilbao.—Un momento de la cogida sufrida por el matador de toros Manolo Vázquez, en el cuarto toro de la quinta corrida de Feria de Bilbao.—(Foto Cifra.)

Antonio Ordóñez, calificado por el público como el "número uno" en la última de Bilbao

Bronca al presidente por no conceder trofeos a Victoriano Valencia

Bilbao, 26. — Séptima y última corrida de feria. Lleno. Seis toros de Samuel Flores Hermanos, de Albacete, con mucha codicia para los caballos, pero blandos de reinos y que en ocasiones destucieron la faena por sus caídas.

Julio Aparicio, en el primero, faena de tanteo por bajo. Dos series con la derecha, entre grandes ovaciones, a fuerza de insistir. Pinchazo y estocada que basta. En su segundo faena por la derecha portiendo mucho y con mucha voluntad. El toro no está para más. Cinco pinchazos, entre las protestas generales del público, y descabello a pulso. (Pitos).

Antonio Ordóñez, en su primero, faena de muleta con derecha, torerismo y redondos muy ovacionados. Naturales y de pecho al son de la música y entre aplausos. Pinchazo y una gran estocada. El toro cae sin puntilla.

AQUELLO DE "EL BUEN PAÑO EN EL ARCA SE VENDE". SE QUEDÓ EN EL ARCA DEL RECUERDO ANUNCIARSE EN IMPERIO Y AUMENTARÁ SUS VENTAS

CICLISMO

Reunión en el Velódromo de Campo Balear de San Sebastián

Bodas de Oro de la Real Sociedad

San Sebastián, 26.—En el velódromo instalado en el campo de Atocha se celebró una reunión ciclista en conmemoración de las bodas de oro de la Real Sociedad.

Resultados: Velocidad: Talamillo vence a Iturat. Segú a Montero y Poblet a Uriona. Persecución. Ocho vueltas por parejas: Loroño y Suárez vencen a Bahamontes y Gabica. El guipuzcoano Marolia se impuso a Urbisutilla en persecución a seis vueltas.

Carrera a la americana por eliminación: Primero, Poblet; segundo, Segú.

Carrera a la americana con participación de seis equipos de dos corredores: Primero, Poblet-Segú; segundo, Ba ha montes-Iturat.—Alfil.

COMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS

Bilbao, 26.—El Campeonato de España de Ciclismo por Regiones, aficionados, se disputará mañana en Asua. Han formalizado hasta ahora la inscripción dieciséis equipos. Falta tan sólo por llegar la del equipo de Galicia, que de inscribirse daría a la prueba la re-

presentación más completa de las regiones españolas.—Alfil.

AZPURU ANUNCIA SU RETIRADA

Bilbao, 26.—Benigno Azpuru, el destacado ciclista vasco, ha manifestado su decisión de retirarse definitivamente de la práctica activa del ciclismo.

GABICA NO CORRERÁ EN LA VUELTA A CATALUNA

Bilbao, 26.—El corredor ciclista vizcaíno, Gabica, ha anunciado que no participará en la próxima Vuelta a Cataluña. Después de tomar la salida en varias pruebas que se correrán en esta provincia, piensa colgar la bicicleta hasta la próxima temporada.—Alfil.

EN SANTANDER

Santander, 26.—Quinta corrida de Beneficencia a favor de la Casa de Salud Valdedilla. Lleno.

Un novillo de Barcial, que salió bueno, para Alvaro Domecq, hijo, y seis toros de Pablo Romero, bien presentados, pero de media arrancada y sosos, para Manolo Vázquez, Curro Giron y Joselito Clavel, éste en sustitución de "Mondelero".

Domecq, hijo, clava tres buenos reñones y tres pares de banderillas superiores. Después de pinchazo, pone un rejón de muerte. Pie a tierra torea valiente y saca buenos pases con la derecha. Mata de una estocada buena y descabello. (Gran ovación, vuelta y saludo desde el tercio.)

Manolo Vázquez faena breve en su primero, con pases sobre la derecha, para hacerse con el toro, que está avisado y torpon. Tres pinchazos y estocada corta. (Silencio.)

Curro Giron banderillea superiormente a sus dos toros, ovacionados. Hace al primero una buena faena con la derecha, voluntarioso aguantando los derrotes del toro, que es peligroso. Una tanda de derechazos muy valientes, suelta la música y se le ovaciona. Tres pases de pecho en cadena y un afarolado. Pincha hondo y un descabello. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.)

En su segundo, molinetes desde buen terreno. Pases con la derecha y el toro no pasa. Vázquez insiste para hacer faena y termina con pinchazo, media y descabello. (Silencio.)

Curro Giron banderillea superiormente a sus dos toros, ovacionados. Hace al primero una buena faena con la derecha, voluntarioso aguantando los derrotes del toro, que es peligroso. Una tanda de derechazos muy valientes, suelta la música y se le ovaciona. Tres pases de pecho en cadena y un afarolado. Pincha hondo y un descabello. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.)

En el quinto, faena con ambas manos entre los pitones con adornos y desplantes al son de la música. (Oles.) Pinchazo hondo y descabello. (Gran ovación, insistente petición de oreja y dos vueltas al ruedo.)

Joselito Clavel banderillea superiormente a sus dos toros. Faena con la derecha, aprovechando las arrancadas del toro. Mata de una estocada. Pinchazo y descabello. (Muchas palmas)

En el último, Clavel muletea con ambas manos muy de cerca, aguantando y mandando al son de la música. Hay dos tandas de pases con la derecha superiores, estocada, pinchazo y descabello. (Gran ovación y vuelta al ruedo. Es acompañado por los aplausos hasta que sale de la plaza).—Cifra.

El Trofeo "Relampaguito", para "h mico"

Almería, 26.—El Trofeo "Relampaguito" le ha sido entregado al diestro Antonio Borrero "Chamaco" por su actuación durante las ferias almerienses de 1960. La entrega se hizo por el Director General de Administración Local, en presencia de los gobernadores civil y militar de Almería, Alcalde de Málaga y autoridades locales. Este trofeo, que será otorgado de nuevo este año, consiste en una reproducción en oro de la Alcazaba de Almería. El acto se celebró en la caseta popular de la feria.—Cifra.

Multa de 10.000 pesetas al empresario de Almagro

Ciudad Real, 26.—El Gobierno Civil ha impuesto una multa de 10.000 pesetas al empresario de la corrida de toros celebrada en Almagro, don Cernelmo Borondo, en razón a las infracciones observadas en dicho espectáculo. La nota facilitada sobre la imposición de esta multa no aclara cuáles son esas infracciones.—Cifra.

"OIOS" LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS